

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

ইতি তদগুণতাং তেষাং মুনিনাং যোগধর্মিণাং । প্রতিনন্দ্য জগাদেদং বিকুণ্ঠনিলয়ো বিভুঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এতো দ্বৌ পার্শ্বদৌ মহং জয়ো বিজয় এবচ । কদর্থীকৃত্য মাং যদ্বো বহুব্রাতামতিক্রমং ॥ ২ ॥

যন্ত্বেতয়ো ধ্বংসো দণ্ডো ভবন্তি মামনুভ্রতৈঃ । স এবানুমতোহস্মাভিমূনয়ো দেবহেলনাং ॥ ৩ ॥

তদ্বঃ প্রসাদয়াম্যদ্য ব্রহ্মদৈবং পরং হি মে । তদ্ধি হ্যাত্মকৃতং মন্যে যৎ স্বপুংভিরসংকৃতাঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

হরিণা শাস্তিতে বিপ্রৈরনুতপৈস্তু ষোড়শে । তয়োঃস্বরভাবেহপি কৃতোহনুগ্রহঃ স্মর্যতে ॥ ০ ॥

ইতি গুণতাং তেষাং তদাক্যং প্রতিনন্দ্যেদং জগাদ এতাবিত্যেকাদশভিঃ ॥ ১ ॥

যদ্ব্যস্মাং কদর্থীকৃত্য তুচ্ছীকৃত্য বহু যথা ভবতি তথাতিক্রমং বঃ কৃতবন্তৌ ॥ ২ ॥

তস্মাৎ স এব দণ্ডোহঙ্গীকৃতঃ ॥ ৩ ॥

হি যস্মাৎ ব্রহ্ম ব্রাহ্মণ এব মে পরং দৈবং দৈবতং তত্তস্মাৎ অদ্য বঃ প্রসাদয়ামি তব কোহপরাধ ইতি চেত্তদ্রাহ তদ্বীতি মদীয়েঃ পুংভিরসংকৃতা স্তিরস্কৃতা ইতি যৎ তদাত্মকৃতমেব মন্ত্রে ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভূতোষ্মাদ্বীয়তামাস্বাদরং জানতাং হরিঃ । ষোড়শে বিভ্যতাং তেষাং শাপমেবানুমোদত ॥ ০ ॥

ইতি গুণতাং স্তবতাং তেষাং তদাক্যং ॥ ১ ॥

অপরাধাশঙ্কয়া যুস্মাভি ন ভৈতব্যমিত্যাহ এতাবিত্যেকাদশভির্মহং মম । যদ্ব্যস্মাং কদর্থীকৃত্য তুচ্ছীকৃত্য বহু যথাস্যাত্তথা অতিক্রমং বঃ কৃতবন্তৌ । মদভিপ্রেতাচরণমেব তুচ্ছীকরণং ॥ ২ ॥

অতো ময়া কর্তব্য এব দণ্ডো ভবন্তিঃ কৃত ইত্যাহ য ইতি মামনুলক্ষীকৃত্য ব্রতানি যেষাং তৈঃ দেবস্য মম হেলনাদিতি মদ্বিষয়ক এবায়মনয়োঃপরাধো বস্তুত ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ যুস্মাস্থ মমৈবাপরাধো হৃদিত্যাহ তদ্ব ইতি নহু কথং তবাপরাধ স্তত্রাহ তদ্বীতি যদি জয়বিজয়ো মদ্বৃত্তৌ ন স্মাতাং অহং বা তত্র প্রীতিমাগস্যাং তদা অপরাধো মে নস্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ষোড়শাধ্যায়ে ভগবান্ বৈকুণ্ঠনাথ কর্তৃক শাস্তিত হইয়া বিপ্রবৃন্দের দ্বারপালদ্বয়ের প্রতি অনুগ্রহ এবং তাহাদের বৈকুণ্ঠলোক হইতে অধঃপতন ॥ ০ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন হে অমরগণ ! বৈকুণ্ঠবাসী ভগবান্ সেই যোগধর্মি মুনিগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া আনন্দ প্রকাশ পুরঃসর কহিলেন ॥ ১ ॥

এই দুইজনের নাম জয় ও বিজয়, ইহারা আমার পার্শ্বদ বটে, কিন্তু যে হেতু ইহারা আমাকে তুচ্ছ করিয়া তোমাদিগের প্রতি অতিশয় অনুচিত ব্যবহার করিয়াছে ॥ ২ ॥

অতএব তোমরা আমার পরম ভক্ত, এই দুই ব্যক্তির প্রতি যে দণ্ড বিধান করিয়াছ, ইহাদের প্রভুর প্রতি অবহেলা হেতু, আমি সেই দণ্ডই অঙ্গীকার করিলাম ॥ ৩ ॥

হে বিপ্রবৃন্দ ! আমি ব্রাহ্মণকে পরম দেবতা জ্ঞান করিয়া থাকি, অতএব তোমাদিগকে প্রসন্ন করিতেছি তোমরা অপরাধ লইবে না । হে ঋষি সকল ! এ বিষয়ে যদিও আমার অপরাধ নাই সত্য, তথাপি মদীয় পুরুষেরা যে তোমাদের তিরস্কার করিয়াছে, তাহা আমার আত্মকৃত জ্ঞান হইতেছে অর্থাৎ জয় বিজয় যদি আমার ভৃত্য না হইত এবং আমি যদি উহাদের প্রতি প্রীতিমান্ না হইতাম, তবে এ অপরাধ আমার হইবার সম্ভাবনা ছিল না, সুতরাং আত্মকৃতই বলিতে হইবে ॥ ৪ ॥

যন্নামানিচ গৃহ্নাতি লোকে ভূত্যে কৃতাগসি । সোহসাধুবাদ স্তংকীর্তিঃ হস্তি ত্বচমিবাময়ঃ ॥ ৫ ॥

যশ্চামৃতামল যশঃ শ্রবণাবগাহঃ সদ্যঃ পুণাতি জগদাশ্বপচাদ্বিকুণ্ঠঃ ।

সোহং ভবন্ত্য উপলব্ধ স্তীর্থকীর্তিচ্ছিন্দ্যাং স্ববাহুমপি বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ ॥ ৬ ॥

যৎ সেবয়া চরণপদ্মপবিত্রেণুং সদ্যঃ ক্ষতাখিল মলং প্রতিলব্ধ শীলং ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ মমৈবৈতাভ্যামনিষ্টং কৃতমিত্যাহ যস্য স্বামিনো নামানি । তস্য কীর্তিঃ আময়োহত্র শ্বেতকুণ্ঠঃ ॥ ৫ ॥

যস্য মেহ মৃতরূপেহমলে যশসি শ্রবণেনাবগাহঃ প্রবেশঃ স্বপচমভিবাণ্য জগৎ সদ্য স্তংক্ষণমেব পুণাতি সোহহং বিকুণ্ঠঃ ভবন্ত্যো
হেতুভূতেভ্যঃ উপলব্ধা প্রাপ্তা স্ত্রশোভনা তীর্থভূতা কীর্তির্ধেন সঃ । স্ববাহুস্থানীয়ং লোকেশ্বরমপি হস্তাং কান্যস্য বার্ভেত্যর্থঃ ।
স্বগুণাস্তবর্ণনস্ত ব্রাহ্মণোৎকর্ষার্থমেব ॥ ৬ ॥

চরণপদ্ময়োঃ স্থিতঃ পবিত্রো রেণু র্যস্য । অতএব ক্ষতো নিরস্তঃ অখিলস্য লোকস্য মলো যেন । যদ্বা চরণপদ্মাল্পগঃ পবিত্রো
রেণুর্য়স্মিন্ধিতি । ক্ষতোহখিলো মলো যস্যোতি চ বিগ্রহঃ । প্রতিলব্ধং প্রাপ্তং শীলং যেন যেষাং সেবয়া এতে গুণা মম । অতএব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমাস্মীয়ত্বেন তৌ তৎসরিষ্য ব্রাহ্মণত্বেন তান্ তৌতি যন্তেতি চতুর্ভিঃ । কীর্তিঃ পূর্বোক্তঃ যশঃ যদ্যপি লোকেশ্বরভ্যামতি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু পরমেশ্বরস্য তব কথমপরাধঃ অপরাধিত্বেনি কো দণ্ডয়িতেনি বিং সংকুঞ্চসীতি তত্র নাস্ত দণ্ডয়িতা হুক্ষীর্তিস্ত্রা দেব
ইত্যাহ যস্য স্বামিনো নামানি অমুকস্য ভূত্যোয়ং কুকর্ম্মকৃদিতি তস্য স্বামিন এব কীর্তিঃ হস্তি । আময়ঃ শ্বিত্রঃ স্তং হস্তি অথ
চ যস্য স্বকৃ তসৌব কৃষ্ণী পুমানয়মিতি নিন্দামুৎপাদয়তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নব্বন্দপরাধাতব হুক্ষীর্তিরম্যং প্রসাদনাচ্চ তব কীর্তিরিতি স্বংসৃজ্যা অস্বদ্বিধ জীবা এব স্বভূতঃ পরমেশ্বরাদপি তর্হধিকা অভূমেনি
চেৎ তত্র কঃ সন্দেহ ইত্যাহ যন্তেতি সোহং বিকুণ্ঠঃ ভবন্ত্যো হেতুভূতেভ্য উপলব্ধা প্রাপ্তা স্তীর্থরূপা কীর্তির্ধেন সঃ । স্ববাহুমপীতি
মমতাস্পদয়ো জয়বিজ্ঞয়োঃ কা বার্তাহস্তাস্পদং স্বাজমপি ছিন্দ্যাং তদসমর্থো যুগ্মাস্ত্র সাপরাধ এবাস্মীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

নব্বন্দ্যকং বৈকুণ্ঠাগমনস্যেদমেব ফলং বৃত্তং যন্তবানস্মদভীষ্টদৈবতমপ্যস্মান্ প্রত্যোবং ক্রতে ইতি তত্র কিং বিপরীতং ক্রথে-
ত্যাহ । যৎসেবয়া মম চরণে পদ্মে অভূতাং তত্রত্যা রেণবোপি জগৎপবিত্রয়ন্তি । অখিলা অপি কানাদয়ো মলাঃ মন্তো হেতোর
প্যন্তেষামপি ক্ষতাঃ । সৌশীল্যানি লব্ধানি লক্ষ্মীরপার সম্পদপি মাং ন জহাতি । যত্না লক্ষ্য্য অবলোকলেশার্থমপি ইতরে ব্রহ্মাদ্যা

ভূত্যেরা কোন দোষ করিলে অগ্রে জিজ্ঞাসা করে ইহার। কাহার ভূত্য ? তাহাতে যে প্রভুর
নাম গৃহীত হয়, শ্বেত কুণ্ঠ যেমন স্বকৃ বিনষ্ট করে তাহার ন্যায় ঐ অসাধুবাদে স্বামিরই কীর্তি বিলুপ্ত
হয় ॥ ৫ ॥

আমার নাম বিকুণ্ঠ, আমার অমৃত সদৃশ নির্ম্মল যশঃ শ্রবণে মনো নিবেশ করিলে আচণ্ডাল সমস্ত
জগজ্জনই পবিত্রিত হয়, কিন্তু হে ঋষিগণ ! আমার ঐ স্ত্রশোভন তীর্থ স্বরূপ যশঃ কোথা হইতে হইল ?
তোমরাই ত তাহার নিদান, অতএব যে ব্যক্তি তোমাদের প্রতিকূল আচরণ করে সে যদিষ্ঠাং আমার
বাহু স্থানীয় লোকপালও হয় তাহাকে আমি ছেদন করি, অন্যের কথা কি ? ॥ ৬ ॥

যাহাদের সেবা করিয়া আমার চরণপদ্মে পবিত্র রেণু হইয়াছে তাহাতে আমি অখিল লোকের
পাপ বিনষ্ট করি এবং স্বয়ং এতাদৃশী শীলতা লাভ করিয়াছি যে ব্রহ্মাদি দেবগণ যে কমলার কটাক্ষ
লেশ লাভ নিমিত্ত বহু বহু নিয়ম ধারণ করিয়া থাকেন, আমি বিরক্ত হইলেও আমাকে ক্ষণ কালের
নিমিত্ত ত্যাগ করেন না, সেই সকল ব্রাহ্মণের প্রতি যে ব্যক্তি প্রতিকূল আচরণ করে সে কখন আমার

ন শ্রীর্বিরক্তমপি মাং বিজহাতি যস্যঃ প্রেক্ষালবার্থমিতরে নিয়মান্ বহন্তি ॥ ৭ ॥

নাহং তথাপি যজমানহবির্বিতানেশ্চ্যাততদ্বৃত্ত প্লুতমদন্ হতভুগ্নুখেন ।

যদ্বাক্ষণশ্চ মুখতশ্চরতোনুঘাসং তুষ্ঠস্য ময্যবহিতৈর্নির্জকর্ম্যপাকৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীমাং ন বিজহাতি প্রেক্ষালবার্থং অবলোকন লেশার্থং ইত্যরে ব্রহ্মাদয়ঃ তেষাং বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ ছিন্দ্যামিতি পূর্বেণৈব সধ্বকঃ ॥ ৭ ॥
কিঞ্চ ব্রাহ্মণো মমৈব শ্রেষ্ঠং মুখং অতো যুদ্ধদবজয়া মনুপ তিরস্কার এব কৃত ইত্যাহ নাহমিতি বিতানে যজ্ঞে যজমানস্য হবি-
শ্চক পুরোডাশাদি হতভুগ্নি স্তেন মুখেন অদন্ অন্নমপি তথা নান্নি নান্নামি যৎ যথাস্চ্যাততাতা ক্ষরতা যুতেন প্লুতং বিলোড়িতঃ
পায়সাদি প্রতিগ্রাসং রসাস্বাদ পূর্বকং চরতো ভুজ্ঞানস্য জ্ঞানিনো ব্রাহ্মণশ্চ মুখতোহশ্রামি । ময়ি সমর্পিতৈঃ কর্মফলে স্তুষ্টয়া
নিকামস্ত্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিকৃষ্টা এব তথাপ্যগ্নীলাচ্ছাদনায়ৈব টীকায়াং তথা ব্যাখ্যাতং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

কথমন্মত্তো ভবত স্তাদৃশত্বং তত্রাহ । যৎসেবয়া ইতি । অয়মর্থঃ বিপ্রাণাং দেবদেবানাং ভগবানাত্মদৈবতমিতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ
যেষাং ব্রাহ্মণানাং স্বভাবত এব মল্লক্ষণব্রহ্মভাবনাপর্যাণং ভবতাং সেবয়া সম্বন্ধেনৈব ভবচ্চরণপদ্যে স্থিতপবিজ্ঞরেণুপ্রকটিততাদৃশ
শক্তিজ্ঞাতঃ । তথাক্তো হখিলোমল আত্মারামভাভুজংষহপোদাসীন্যাদিক্রপো যেন তাদৃশো জাতঃ । ততশ্চ প্রতিলকং শীলং
ভক্তবাৎসল্যাди স্বস্বভাবে যেন তথাভূতশ্চ জাতো যোহহং তং মাং বিরক্তমপি লক্সা শ্রীব্রহ্মাণ্ডপরাক্রাধিষ্ঠাত্রী ন জহাতি ন
ত্যাজত্যেবেত্যর্থঃ । ততশ্চ তস্যা মহিমাপি মহানেব জাত স্তৎসেবয়া অন্যোষা মপীত্যাহ যস্যা ইতি । ইতরে লোকপালাদ্যাঃ ।
তস্মাৎ সাধেবোক্তং সোহহং ভবন্ত্য ইত্যাদীতি ভাবঃ । তত্র ভবত্তির্য়গ্নমস্কারাদিকমপি ক্রিয়তে তদপি ভবদিচ্ছাতিক্রমভয়াদেব
ন নিবার্যত ইতি ॥ ৭ ॥

অতো মমান্তঃ সন্তোষোহপি ব্রাহ্মণ সন্তোষেণৈব স্যাদিত্যাহ নাহমিতি । ময্যবহিতৈ রতিস্নেহেন ময্যেব সমর্পিতৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অপি নিয়মাং স্তপ আদীন্ ভজন্তীত্যেতৎ সর্বং যেমামেব সেবয়া তেষাং বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ স্ববাহমপি ছিন্দ্যামিতি পূর্বেণৈবাস্বয়ঃ ॥ ৭ ॥

এবমহং ব্রাহ্মণানেব সেবে মদৃষ্ট্যাচ যে ব্রাহ্মণান্ সেবমানা ভবেয়ুস্ত এব মৎসেবকা যতো ব্রাহ্মণমুখেনৈবাহং ভুঞ্জে ইত্যাহ নাহ
মিতি যজমানশ্চ হবিশ্চকপুরোডাশাদি হতভুগ্নিস্তেনমুখেন অদন্নপি নান্নি তথা । যথা ব্রাহ্মণশ্চ মুখতো মুখেনানুঘাসং প্রতি
গ্রাসমেবশ্চ্যাতস্তি স্মৃতিতৈঃ প্লুতং ব্যাপ্তমিত্যত্রাপ্যমুর্ভনীয়ং চরতো ভুজ্ঞানশ্চ ময়ি সমর্পিতৈঃ কর্মফলে স্তুষ্ট্যেত্যেনেন তথা বিপ্রাণাং
দেবদেবানাং ভগবানাত্মদৈবতমিত্যাগ্রিম বাক্যেন ব্রাহ্মণশ্চ ভক্তিরাহিত্যে সত্যপূজ্যত্মমতিব্যজ্ঞ স্বপাকমিব নেক্ষেত লোকে বিপ্রম
বৈষ্ণবমিত্যাदि বচনবিরোধঃ পরিহৃতঃ । অবৈষ্ণবং বৈষ্ণবদ্বৈষিণমিতি তত্রার্থো দ্রষ্টব্যঃ । এবঞ্চ ভক্তিমিশ্র স্বধর্মবানেব
ব্রাহ্মণো ভবতি যথা বশিষ্ঠাদিঃ । ভক্তেঃ কৈবল্যে প্রাধান্যে সতি জাত্যা ব্রাহ্মণোপি বৈষ্ণব এবোচ্যতে যথা শ্রীনারদাদিরিতি
বিবেচনীয়াং ॥ ৮ ॥

অনুগ্রহের পাত্র হয় না, আমি তাহাকে বধ করি ॥ ৭ ॥

হে দ্বিজগণ ! আমি যজ্ঞেতে অগ্নিরূপ মুখ দ্বারা যজমানের হবিঃ অর্থাৎ চকু পুরোডাশাদি আহার
করি সত্য, কিন্তু যে সকল জ্ঞানী ব্রাহ্মণ নিকাম হইয়া আমাতে কর্মফল সমর্পণ করিয়া প্রতিগ্রাসে
রসাস্বাদ পূর্বক যতাক্ত পায়সাদি ভোজন করেন তাঁহাদের মুখে আমার যেমন ভোজন হয়, যজ্ঞে অগ্নি
মুখ দ্বারা তদ্রূপ তৃপ্তিকর আহার হয় না ॥ ৮ ॥

যেষাং বিভস্ম্যহমখণ্ড বিকুষ্ঠযোগ মায়া বিভূতিরমলাজি রজঃ কিরীটেঃ ।

বিপ্রান্নু কো ন বিষহেত যদর্হণান্তঃ সদ্যঃ পুণাতি সহ চন্দ্রললামলোকান্ ॥ ৯ ॥

যে মে তনুর্দ্বিজবরান্ দুহতীমদীয়া ভূতান্যলক শরণানিচ ভেদবুদ্ধ্যা ।

দ্রক্ষ্যন্ত্যবক্ষত দৃশোহহি মন্যব স্তান্ গৃধ্রা কৃষা মম কুশন্ত্যধিদণ্ডেনেভুঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ যেসামমলং অজি রজঃ অহং কিরীটেঃ বিভস্মি তান্ বিপ্রান্ অপকূর্কতোপি কো হন্যো ন বিষহেত । কথন্তুতোহং অখণ্ডা অনবচ্ছিন্না বিকুষ্ঠা অপ্ৰতিহতাচ যোগমায়াবিলাসভূতা বিভূতির্বস্য সঃ তথা । যস্য মমার্হণান্তঃ পাদোদকং চন্দ্রললামে-
নেশ্বরেণ সহিতান্ লোকান্ সদ্যঃ পুণাতি এবং পরমেশ্বরঃ পরম পাবনোপি সসহঃ বিভস্মীতি ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ মে তনুঃ অধিষ্ঠানানি কা স্তাঃ দ্বিজবরান্ দুহতীঃ দোক্ষীর্গাঃ ইত্যর্থঃ । দুহিতুরিতি পাঠেপি গাএব বিকুরূপাং স্বর্ঘ্যাং উৎপন্নত্বাং স্বর্ঘ্যসুতাশ্চ গাবঃ ইতি বচনাৎ । অলক শরণানি রক্ষক হীনানি ভেদবুদ্ধ্যা মদধিষ্ঠানং ন ভবন্তীতি পৃথক্ দৃষ্টা যে দ্রক্ষ্যন্তি দ্রক্ষন্তে । অধেন ক্ষতা নষ্টা দৃষ্টি যেষাং তান্ মদীয়োহধিকৃতো দণ্ডেনেভা যো যমঃ । তস্য গৃধ্রাকারা দূতাঃ । অহিবৎ মন্যু যেষাং তে কৃষা ক্রোধেন কুশন্তি চঞ্চুভিশ্চিন্দন্তি ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যগাদেবং তস্মাৎ যেসামিতি ॥ ৯ ॥

ততো মদনুসরণা বিপ্রাদিষু দয়ামেব কুর্কীরন্ ন চেদগুং প্রাপ্যন্তীত্যাহ যে মে ইতি তনু স্তন্নির্কিংশেষণত্বান্মমাহঙ্কারাস্পদানি । মদীয়া মমতাস্পদানি । অলকশরণাঃ কৃপাস্পদানি । ভেদবুদ্ধ্যা তত্তদিতরত্ব বুদ্ধ্যা ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ ব্রাহ্মণকৃতাতিক্রমোহপি যোচ্য এব নতু প্রতিকর্তব্য ইত্যাহ যেসামিতি বিপ্রানপকূর্কতোপি কো ন সহেত অপিতু সর্বএব তত্র কারণজিজ্ঞাসায়াং স্বকিরীটে তর্জয়া দর্শয়ন্যাহ যেসামজি রজঃ কিরীটে রহং বিভস্মি যদ্ধারণ প্রসাদাৎ অকুষ্ঠযোগমায়া সম্পত্তি-
রহমভুবং তথা যস্ম মম অর্হণান্তশ্চরণোদকং চন্দ্রললামেন মহাদেবেন সহিতান্ লোকান্ সদ্যঃ পুণাতি তেন যো মহচ্চরণরজো মূর্দ্ধি ধন্তে তত্শ্রব চরণামৃতং গ্রাহং নাশ্রয়োতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯ ॥

ব্রাহ্মণকৃতাতিক্রমমসহিষূনাং কা বার্তা ব্রাহ্মণেষু মদুচ্চিভেদদর্শিন এব নারকিন ইত্যাহ যে জনা মে তনুর্মম দেহ রূপান্ দুহতীর্দোক্ষীর্গা ইত্যর্থঃ । দুহিতুরিতি পাঠে গা এব বিকুরূপাং স্বর্ঘ্যাং উৎপন্নত্বাং স্বর্ঘ্যসুতাশ্চ গাবঃ ইতি বচনাৎ । অলকশরণানি অনাথানি ভেদবুদ্ধ্যা মন্তনবো ন ভবন্তীতি পৃথগ্ দৃষ্টা যে দ্রক্ষ্যন্তি তান্ মদীয়োহধিকৃতো দণ্ডেনেভা যো যমস্তত্ত্ব গৃধ্রাকারা দূতা অহিমত্ত্বঃ কৃষা কুশন্তি নেত্রাদিষু চঞ্চুভিশ্চিন্দন্তি ॥ ১০ ॥

হে ঋষিগণ ! আমার যোগমায়ার পরিচ্ছেদ নাই এবং কুত্রাপি তাহার ব্যাঘাত হয় না, আমার পাদোদক শশিভূষণ মহেশ্বর সহ লোকপাল সকলকে সদ্যঃ পবিত্রিত করে, ইহাতে আমি পরমেশ্বর এবং পরম পাবন তাহার কোন সন্দেহ নাই, কিন্তু আমি এবম্প্রকার হইয়াও যাহাদের নির্মল চরণ রেণু আপনার মস্তকস্থ কিরীট দ্বারা নিরন্তর বহন করিতেছি সেই বিপ্রগণ অপকার করিলেও তাহা কে না সহ করিবে ? ॥ ৯ ॥

হে মুনিবৃন্দ ! ব্রাহ্মণ, দুগ্ধবতী গাভী ও রক্ষক হীন প্রাণী এই তিনটী আমার শরীর অর্থাৎ অধি-
ষ্ঠান স্থান “ইহাতে আমার অধিষ্ঠান হয় না,” এই রূপ ভেদ দৃষ্টিদ্বারা যে সকল ব্যক্তি এই তিনকে নিরীক্ষণ করে, তাহাদের দৃষ্টি পাপে বিনষ্ট হইয়াছে জানিবে, আমার অধিকৃত দণ্ডনায়ক যমের গৃধ্র রূপি দূতগণ সর্ববৎ রোষে পরিপূর্ণ হইয়া চঞ্চুদ্বারা তাহাদের চক্ষুঃ সকল ছেদন করিবে সন্দেহ নাই ॥ ১০ ॥

যে ব্রাহ্মণান্ময়ি ধিয়া ক্ষিপতোর্জয়ন্ত স্তম্যাকৃদঃ স্মিতসুধোক্ষিতপদ্মবক্ত্রাঃ ।

বাণ্যাশুরাগকলয়াঅজবদগ্গন্তঃ সন্মোধয়ন্ত্যহমিবাহমুপাকৃতন্তৈঃ ॥ ১১ ॥

তন্মে স্বভর্তুরুবসায়মলক্ষমাণৌ যুগ্মদ্যতিক্রমগতিং প্রতিপদ্য সদ্যঃ ।

ভূয়ো মমাস্তিকমিতাং তদনুগ্রহো মে যৎ কল্যাতামচিরতো ভূতয়ো বিবাসঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এবমুতান্ত মাং বশীকুর্কস্তীত্যাহ । যে ক্ষিপতঃ পরুষং ভাষমাণানপি ব্রাহ্মণান্ সন্মোধয়ন্তি ময়ি যা ধী স্তয়া বাহুদেব দৃষ্ট্যা অর্জয়ন্তঃ সন্তস্তম্যাকৃদঃ প্রিয়মাণচিত্তাঃ স্মিতমেব সুধা তয়া উক্ষিতং সিক্তং পদ্ম তুল্যং বক্ত্রং যেষাং । অশুরাগ কলয়া প্রেমশোভয়া বাচ্য গ্গন্তঃ স্তবস্তঃ যথা কুপিতমায়জং স্নিগ্ধঃ পিতা সংপুত্রো বা পিতরং অহমিব ভৃগুং যুগ্মান্ বা তৈরহমুপাকৃতো বশীকৃতঃ ॥ ১১ ॥

তত্তস্মাৎসেহবসায়মভিপ্রায়ং অলক্ষমাণৌ অজানন্তৌ । যুগ্মদপরাধোচিতাং গতিং সদ্যঃ প্রাপ্য মৎ সমীপং ইতাং প্রাপ্নুতাং । তদিতি সমেহনুগ্রহঃ তমেবাহ যত্নতয়ো বিবাসঃ অচিরতঃ শীঘ্রঃ কল্যাতাং সম্পাদ্যতাং সমাপ্যতামিতি ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুনঃ প্রাকৃতানাং ব্রাহ্মণানাং ভক্তিং বিশিষ্যাহ য ইতি । ময়ি স্থিতা যা ধী ব্রাহ্মণভক্তিলক্ষণা তয়া তদনুসারিণ্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥ ভগবৎকৃপয়া তাবদেতো মমাস্তিকং ইতাং আগচ্ছতাং কিন্তু এতয়ো ভূত্যয়ো বিবাসঃ শীঘ্রং কল্যাতাং ভবত্বিতি যৎ তন্মে মহৎ ভবতাননুগ্রহরূপমেব দণ্ডং বিনা তু মম স্তম্যং ন স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যেতু কৃতাতিক্রমানপি ব্রাহ্মণান্ প্রতিকুর্কন্তি প্রত্যাতিথিকং প্রসাদয়ন্তি তেষামহমেব বশ ইত্যাহ যে ময়ি যা ধী স্তয়া ভগব দৃষ্ট্যা ব্রাহ্মণান্ ক্ষিপতঃ পরুষং ভাষমাণানপি অর্জয়ন্তঃ কটুক্তিভিরপি তুম্যাকৃদঃ । অশুরাগকলয়া প্রেম বৈদগ্ধীময়া বাণ্যা আশ্রজবৎ কুপিতং পিতরং সংপুত্রো ইব গ্গন্তঃ পরুষমিদং ন ভাষধে কিন্তু পরমহিতং কৃপামৃতমেব বর্ষথেতি স্তবস্তঃ সন্মোধয়ন্তি হে স্বামিনঃ হে কৃপাসিক্তবঃ ইত্যাদি কোমলাময়গুণেন শ্রীণয়ন্তি অহমিব যুগ্মান্ ভৃগুং বা তৈরহমুপাকৃতো বশীকৃতঃ ॥ ১১ ॥

তত্তস্মাদেবং স্বভর্তুর্নাম অবসায়মভিপ্রায়ং অলক্ষমাণৌ দৈবাদপশুন্তৌ ইতাং যুগ্মদপরাধোচিতাং গতিং সদ্যঃ প্রাপ্য মৎ সমীপং ইতং পুনঃ প্রাপ্নু তামিতীযং মে প্রার্থনেতি ভাবঃ নহু প্রভো ব্রাহ্মণাতিক্রমিণো মদপরাধিন এবেতি শ্রীমুখেন স্বয়মেব ক্রমে তৎকথং পুনরপি তয়োরেবং স্নিগ্ধসীতি তত্র সবৈবশ্রুমাহ তদনুগ্রহো মে ইতি যদ্বাস্তাত্তত্র জয় বিজয়য়োর্মামনুগ্রহ এব নতু নিগ্রহ ইতি নহি স্বাভাবিকো ধর্মস্ত্যক্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ । তস্যাং ভূত্যোর্ভূত্যয়ো বিবাসঃ বিশিষ্টো ময়া সহবাসঃ অচিরাদেব কল্যাতাং সমর্থো ভবতু ॥ ১২ ॥

কিন্তু ব্রাহ্মণেরা পরুষ বচন প্রয়োগ করিলেও যে সকল ব্যক্তি তাঁহাদিগকে আমাতে যে প্রকার দৃষ্টি করিতে হয় তদ্রূপ দৃষ্টি দ্বারা অর্থাৎ বাহুদেব জ্ঞানে অর্চনা করেন এবং সন্তুষ্ট চিত্তে হাস্য করিতে করিতে পুত্রবৎ সন্মোহ বাক্য দ্বারা আমি যেমন তোমাদিগকে সন্মোদন করি এইরূপে আহ্বান করেন আমি তাঁহাদের নিতান্ত বশব্দ, অর্থাৎ বিপ্রভক্তি দ্বারা আমি তাঁহাদের বশীভূত হইয়া থাকি ॥ ১১ ॥

অতএব আমার এই দুইজন ভূত্য স্বীয় প্রভুর অভিপ্রায় অবগত না হইয়া তোমাদের নিকট অপরাধ করিয়াছে, ইহার ঐ অপরাধের সমুচিত গতি সদাই প্রাপ্ত হইয়া পুনর্ব্বার আমার সন্নিধানে আসিয়া উপস্থিত হউক । হে ঋষিগণ ! তোমরা এই দুই অপরাধি ব্যক্তির ঐ স্থান হইতে ভ্রষ্ট হইয়া অন্যত্র বাস অচিরে সম্পন্ন করিলে তাহাই আমি যথেষ্ট অনুগ্রহ বোধ করিব ॥ ১২ ॥

অথ তস্মাংশতীং দেবীমৃষিকূল্যাং সরস্বতীং । নাস্বাদ্য মন্যুদষ্ঠানাং তেষামাত্মাপ্যভূপ্যত ॥ ১৩ ॥

সতীং বাদ্যায় শৃণুস্তো লঘীং গুরুধ্বগম্বরাং । বিগাহাগাধগম্বীরাং ন বিদুস্তচ্চিকীর্ষিতং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উশতীং কমনীয়াং প্রিয়াং দেবীং দ্যোতমানাং । ঋষিকূল্যাং ঋষয়ো মন্ত্রাঃ তৎ প্রবাহরূপাং ঋষিকূলযোগ্যামিতি বা সরস্বতীং বাচং আস্বাদ্য তন্মাধুর্যমনুভূয় সর্পপ্রায়েণ মন্যুনা দষ্টানামপি ক্রোধ বিষয় ব্যাপ্তানাং হি মনো রসানুভবাবাভাং প্রিয়ভাষণমপি নসহতে তেষাস্ত আস্মা মনো নাতৃপ্যং অলমিতি নামন্যত ॥ ১৩ ॥

সতীং শ্রেষ্ঠাং বাদ্যায় প্রসার্য কর্ণং দত্তেত্যর্থঃ । লঘীং মিতাক্ষরাং গুরুভিরর্থৈর্গম্বরাং দুস্ত্রবেশাং অগাধামভিপ্রায়তঃ গম্বীরাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবীং প্রভাবযুক্তাং ॥ ১৩ ॥

সতীং অকপটাং । গুরু ধোহর্থঃ প্রয়োজনং গম্বরমিব দুর্গমো যশ্রাং তাং । যতো হগাধগম্বীরাং । অগাধাং ভাবতো

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সরস্বতীং বাণীং নদীংচ । উশতীং কমনীয়াং পক্ষে স্বচ্ছাং দেবীং মুনীনাং বুদ্ধ্যা বিবিধবিতর্কাদিময়া সহ ক্রীড়ন্তীং পক্ষে পূজ্যাং ঋষিণাং কূল্যাং জলাশয়রূপাং আস্বাদ্য মাধুর্যমনুভূয় মন্যুনা সর্পহুলোন দষ্টানাং ক্রোধবিষব্যাপ্তানাং মনো রসানুভবাবাভাং প্রিয়ভাষণমপি ন সহতে তেষাস্ত আস্মাপি বুদ্ধিরপি মনোপি নাতৃপ্যং অলমিতি নামন্যত অত্র তেষাং মহানুতাপদ্যেপি যন্মন্য সর্পবিষানপগমস্তত্তাপরাধস্ত দুর্ধারত্বমেব জ্ঞাপয়তি সত্যপি তাদৃশে ভক্তাপরাধে যো ভগবচ্চরণ তুলসী গন্ধাদি মাধুর্য্যানুভবঃ স খলু ব্রাহ্মণাতিক্রমানস্তর মনুতপ্তয়োজয় বিজয়য়ো যা তেষু রূপা তদনুগামিত্যা ভগবৎ রূপায়াঃ প্রভাবমেব জ্ঞাপয়তি । অতো যদ্যো যাং ভক্তাপরাধো না ভবিষ্যত্তদা ভক্তভগবতোঃ কপাপাত্রী ভূতানামেবাং শুদ্ধ দাস্ত্র প্রেমৈবাজনিম্যত । তস্মাদপরাধসম্ভাবাচ্ছান্তভক্ত হমেবৈবামভূৎ । যদুক্তং ভাবোপ্যভাবমায়্যতি কৃষ্ণপ্রেক্ষাপরাধতঃ । আভাসতাক শনকৈ নূন জাতীয়তামপীতি ॥ ১৩ ॥

বাদ্যায় কর্ণো প্রসার্য শৃণুস্তঃ । সতীং সত্যাং শোভনাক্ষ লঘীং মিতাক্ষরাং । গুরুভিরর্থৈর্গম্বরাং দুস্ত্রবেশাং অগাধাং অগ ম্যভিপ্রায়াং গম্বীরাং দুর্কোধ বাহ্যভাস্তুরার্থাং বিগাহ বিচার্য্যাপি কিমস্মানভিনন্দতি বা অস্বংকৃতং দণ্ডং ব্যবস্থাপয়তি সংকোচ- যতি বা নিরশ্রুতি বা অস্মান্ বাপরাধেন যোজয়তি ভূতৌ বা প্রসাদাধিক্যেনেতি তচ্চিকীর্ষিতং ন বিদুঃ অত্রাভিনন্দন পক্ষে ব্যাখ্যাত এব নিন্দাপক্ষস্ত ভগবদনভিপ্রেতোপি বিভ্রাঙ্কিমুনিভিরাশ্রয়ি সন্তাবিতত্বাং সরস্বত্যাচ দস্তাবকাশত্বাদেবং ব্যাখ্যেয়ঃ । তথাহি এতৌ হৌ পার্শ্বদৌ মহমিতি সর্ষজ্ঞানপি মুনীন্ যৎ পরিচায়য়তি স্ম তেন রে মূঢ়া মৎপার্ষদাবপ্যতিপথ এতাবদপি বলং ধ্বং ইতি ব্যঞ্জিতং । কদর্শীকৃত্য মাং যবো বহুক্রাতামতিক্রমমিত্যত্র সনকাদ্যতিক্রমাৎ পূর্ষং ভগবৎ কদর্শনা ভাবাদিয়ং তেষু ভগবতো বক্রোক্তিঃ কোপব্যঞ্জিকৈব । বস্ত্তস্ত চতুর্থ্যাতিশয়োক্ত্যা প্রথমং মৎকদর্শনং । ততো যুগ্মদতিক্রম ইতি কারণকাব্যয়োঃ পৌর্ষাপর্য্য বিপর্য্যয়ো ভগবতা প্রযুক্তঃ । স এবানুমতো হস্মাভিরিতি । অস্মদনুমতি র্যদ্যভবিষ্যৎ তদা যুগ্মংকৃতো দণ্ডোপি নাসেৎস্যৎ ব্রহ্মতেজঃ সমর্থোপি হস্তং নেছে মতস্ত মে ইত্যগ্রিমোক্তেঃ ততশ্চ যুগ্মক বটকাদ্বিমূল্যা অভবিষ্যতেতি মনুস্কণ্যতৈব যুগ্মানুস্মাদম্বতীতি ভাবঃ । তদ্বিহাস্কৃতং মন্ত ইতি জয়বিজয়রোরাশ্রয়েন স্বীকারাৎ প্রেমাদিক্যং সোহং ভবন্ত্য উপলব্ধ স্ততীর্থকীর্ষিরিতি মুনিষাদরমাত্রং । ছিন্দ্যাং স্ববাহুসমপীতি পুনরপি তয়োঃ প্রেমাস্পদতা যৎসেবয়েতি মুনিষু পুনরপ্যাদরঃ সোপি বাহু এব ব্রাহ্মণ

ব্রহ্মা কহিলেন হে দেবগণ ! ঐ ঋষি সকল যদিও সর্প প্রায় ক্রোধে দষ্ট হইয়াছিলেন তথাপি ভগবানের ঐ প্রকার কমনীয় সুশোভন ঋষিকূল যোগ্য বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাদের চিত্তে পরিতৃপ্তি বোধ হইল না অর্থাৎ তাঁহারা এমত মনে করিলেন না যে আর শ্রবণে প্রয়োজন নাই ॥ ১৩ ॥

ফলতঃ তাঁহারা মনোনিবেশ পূর্বক কর্ণ প্রসারণ করিয়া পরিমিতাক্ষর অথচ গুরুতর অর্থে দুস্ত্রবেশ এবং অর্থে ও অভিপ্রায়ে গম্বীর সেই স্তম্ভুর বাক্য শ্রবণান্তর যদিও তাহা বিচার করিলেন তথাপি ভগবান্ কি আমাদেরকে অভিনন্দনা করিতেছেন অথবা আমরা যে দণ্ড বিধান করিয়াছি

তে যোগমায়য়ারক পারমেষ্ঠ্যমহোদয়ঃ । প্রোচুঃ প্রাজ্ঞলয়ো বিপ্রাঃ প্রহৃষ্টাঃ কুপিতত্বচঃ ॥ ১৫ ॥
শ্রীধাম্য উচুঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অর্থতঃ বিগাহ্য বিচার্যাপি কিমস্মানভিনন্দতি নিন্দতি বা । অস্বংকৃতং দণ্ডং বা সঙ্কোচয়তীতি ন বিদুঃ ॥ ১৪ ॥

ততশ্চাভিনন্দতীতি জ্ঞাত্বা তে প্রহৃষ্টাঃ সন্তঃ প্রোচুঃ কুপিতা ক্ষুভিতা রোমাঞ্চিতা স্বগ্ যেষাং । কুপিতেতি পাঠে সংজাত-
রোমকূপোক্ত্যা রোমাঞ্চিতত্বমেবোক্তং । আরকঃ আবিষ্কৃতঃ পারমেষ্ঠস্য পরমৈশ্বর্যস্য মহোদয়ঃ পরমোৎকর্ষো যেন তং ।
অধিরাজত্বমাবিকৃত্য রাজশিক্ষার্থঃ ব্রাহ্মণান্মানয়তীতি জ্ঞাত্বৈত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হতলম্পর্শাং । গম্ভীরামর্থতোহপি ছুরবগাহাঞ্চ অতস্তাং যথাশক্তি বিগাহ্য তৃপ্তা অপি তত্র ভস্য কর্তৃমিষ্টং যুদ্ধাদিলীলালক্ষণং
তু ন বিদুরেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তেষামপি প্রাজ্ঞলিঙ্গাদি মহাভক্তৌ হেতুঃ যোগেতি । যোগমায়া স্বরূপশক্তিঃ । কুপিতেতি পাঠে রোমমূলানামুচ্ছুনতয়া
তদন্তরালেষু সংজাতাঃ কূপবন্নিগ্নপ্রদেশাঃ যত্র তাদৃশ ত্বচঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তী ।

সেবয়ৈব কিং তস্ত চরণরেণুঃ পবিত্রোহভূৎ তয়ৈব কিং তস্তাখিলামলাঃ ক্ষতাঃ তয়ৈব কিং লক্ষ্মীস্তং ন ত্যজতীতি হেতুসম্বাদিত্বা ।
নাহং তথাদ্বীত্যাদৌ যুগং ব্রাহ্মণা ভোজন প্রিয়াঃ কেবলং ভোজনীয়া এবেতি । ব্রাহ্মণমুখেনাহং ভুঞ্জে ইতি খ্যাতেলোকেষু বিস্তা-
রিতা বাসং চরত ইতি শ্লেষণ ব্রাহ্মণঃ খলু গৌরবাদরণীয়শ্চারণীয়ঃ পশুবুদ্ধিস্বাদ্বেবমদভেন গৌরবেণ হব্যতি নতু যুগ্মাভিমৎস্ব-
তাৎপর্যা কাচিন্দদীয় পরিচর্যা সংভবেদিত্বা । যেষাং বিভ্রমীতি কীরীটেষু ব্রাহ্মণপদরজো ধারণাদেব যোগমায়ৈশ্বর্যং তথা তস্মাদেব
হেতো মচ্চরণোদকং সর্কজগৎপাবনী গচ্ছতি গৌরবমূপহাস এব ফলিতং দুহতীর্মদীয়া ইতি গোব্রাহ্মণয়োর্ভেদো নাস্তি স্বয়োরৈব
মত্তহুত্বাদিত্বা পুনরপি হাস এব । যে ব্রাহ্মণানিতি ব্রাহ্মণানাং খলু ক্রোধ ঔৎপত্তিক এব ধর্মস্বত্বাহং মন্ত্রজ্ঞাচ হসন্ত এবেতি
সহিষ্ণুতা সূখা মন্ত্রজ্ঞেভ্যা এব ময়া দত্তেতি তয়ৈবাহং বশীকৃতঃ শ্রামিতি জয়বিজয়য়োস্ত সহিষ্ণুতায়াঃ সংপ্রত্যুদয়ান্মম তত্রোদাসীন্তঃ
জাতমতঃ শাপোপি বঃ প্রোভুদন্তথাহু নৈব প্রোভবিস্যদত এবাধরীষে মর্মোদাসীন্তাভাবাং ছর্কাসসঃ কোপাৎ ক্ষিপ্তজটায়্য অপি
বৈফল্যং প্রোভুত মং স্বরূপ চক্রকৃতঃ সন্তাপঃ সাক্ষান্ময়া ব্রহ্মণেন কারিতমধরীষপাদপতনাদিকমিতি । যং বানয়োদমমদীশ
ভবান্ বিধত্তে বৃত্তিং নুবা তদনুমমহি নির্বালীকং । অস্মাহ বা য উচিতো প্রিয়তাং স দণ্ডো যেনাগসৌ বয়মযুজ্জুহি কিম্বিষণে
ত্যাগ্রিম বাক্য দৃষ্ট্যাচ নিন্দনপক্ষোহয়ং ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৪ ॥

এবং নিন্দনাভিনন্দনয়োর্বয়োরাপি পক্ষয়োঃ পর্যাবসানে কতরস্মিন্ ভগবদাভিমতা বিশ্রান্তিরিতি চিরং বিম্বব্যভিনন্দনমেব
নিশ্চিত্য হব্যস্ত আহ স্তে ইতি । যোগমায়া স্বরূপশক্তি স্তয়া আরকমনাদিত এব বিস্তারিতং পারমেষ্ঠ্যং পরমৈশ্বর্যং মহাহুদয়শ্চ
স্ব তং । তস্মাদনানধীন মহামহৈশ্বর্যোণেনে প্রভুনা কস্তাহুরোধেন স্তুতিগত্বা নিন্দা কর্তব্য্য যদি বয়ং দণ্ডোএব ভবিষ্যামঃ
তদা বিপ্রা ইমে মন্ত্রজ্ঞাপরাধীনো নরকে নিপত্যস্তামিতি একটমেবাবক্ষ্যাদিত্বি বিবিচ্য কুপিতা ক্ষুভিতা রোমাঞ্চিতা স্বগ্ যেষাং
তেকুপিতেতি পাঠে সংজাত রোমকূপোক্ত্যা রোমাঞ্চিতত্বমেবোক্তং ॥ ১৫ ॥

তাহারই কি সঙ্কোচ করিতেছেন কিম্বা আমাদিগকেই বা অপরাধে নিঃক্ষেপ করিতেছেন, ইহাঁর কি
করিতে বাসনা কিছুই বুঝিতে পারিলেন না ॥ ১৪ ॥

অনন্তর ঋষিদিগের যেম বোধ হইল আমাদের কথায় ভগবান্ আনন্দ প্রকাশ করিতেছেন অতএব
আহ্লাদে পুলকিত হইয়া কৃতাজ্জলি পুটে যোগমায়া দ্বারা পরমৈশ্বর্যের পরম উৎকর্ষ প্রকাশক সেই
ভগবান্কে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

ন বয়ং ভগবন্ বিদ্বা স্তব দেব চিকীর্ষিতং । কৃতো মেনুগ্রহশ্চেতি যদ্যধ্যক্ষঃ প্রভাষসে ॥ ১৬ ॥
 ব্রহ্মণ্যস্ত পরং দৈবং ব্রাহ্মণাঃ কিল তে প্রভো । বিপ্রাণাং দেবদেবানাং ভগবান্নদৈবতং ॥ ১৭ ॥
 ত্বত্ত্বঃ সনাতনো ধর্মো রক্ষ্যতে তনুভিস্তব । ধর্মস্য পরমো গুহ্যো নির্বিকারো ভবাম্মতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অধ্যক্ষঃ সর্বেশ্বরঃ সন্ তদ্বিহাঙ্গকৃতং মন্য ইত্যুক্তা ময়াপরাধঃ কৃত ইতি । তথা তদনুগ্রহো মে ইত্যাদি বচনেন মনুগ্রহশ্চেতি যৎ প্রভাষসে তেন যচ্চিকীর্ষিতং তন্ম বিদ্বাঃ ॥ ১৬ ॥

কিলেতি লোকশিক্ষার্থত্বং সূচিতং । পরমার্থমাহঃ বিপ্রাণামিতি দেবদেবানাং দেবপূজ্যানামপি ভগবান্ স্বং আত্মাচ দৈবতং ॥ ১৭ ॥
 লোকশিক্ষার্থতা প্রপঞ্চঃ স্বত্ত্ব ইত্যষ্টভিঃ । ধর্মস্বত্ত্ব এব ভবতি বক্ষ্যতেচ স্বদবতারৈঃ পরমঃ ফলরূপঃ অতএব গুহ্যো গোপ্যঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন বয়মিতি । অয়মর্থঃ অনয়ো বৈকুণ্ঠসেবকয়ো ব্রাহ্মণাবজ্ঞা ন সম্ভবতি অস্মাকঞ্চ ব্রহ্মনিষ্ঠানাং সামান্যত এব ক্রোধো ন সম্ভবতি বিশেষতো ভগবন্তুক্ত্যাত্রাগতানাং পার্শ্বদেষু ইতি তবৈব চিকীর্ষিতং ন বিদ্বাঃ । যেন তত্তদঘটনীয়ং ঘটতং । তত্র হেতুঃ অধ্যক্ষঃ । অন্তর্কর্ষিবপি সর্বেশ্বরত্বেন সর্বমন্তথা কর্ত্ত্বং সমর্থঃ । যদিবাঙ্গাকমেব দোষঃ স্তাৎ তদধ্যক্ষেণ ত্বয়া পূর্বমেবৈতয়ো রস্মাকঞ্চান্তঃকরণং ততস্তত ঔদ্ধত্য ইপ্রিয়মেতৎ শ্রাদ্ধিতি । স্বয়ঞ্চ নিজাতীষ্টসিদ্ধিরেবাভিপ্রেতেত্যাহ । যদ্যস্মাং মে মহ্যমনুগ্রহশ্চ কৃত ইতি প্রভাষসে ॥ ১৬ ॥

যচ্চোক্তং যস্তামৃততাদিনা তত্রাহঃ । ব্রহ্মণ্যস্তেতি । কিলশঙ্কোহনুতে । তচ্ছাত্মাখ্যাপনং । তচ্চেহ লোকশিক্ষার্থমেবেতি তথা তৈ রীখ্যাং । তত্রচ ব্রাহ্মণ্যস্যেতি যদ্যপি সৌশীল্যেনৈব তাদৃশগুণত্বং তথাপি লোকশিক্ষার্থমপি কল্যাত ইতি ভাবঃ । অতএব ব্রাহ্মণত্বেনৈবাস্মাকং দৈবতত্বং সাধ্যতে তব তু দৈবতত্বং স্বরূপেণৈবেতি বিবক্ষিতং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্ত্তী ।

তদেবং জ্ঞাতত্বা অপি তদভিপ্রায়ং তনুখাদেব শ্রোতুং পুনঃ প্রয়গন্তুমাহঃ । ন বয়মিতি চিকীর্ষিতং অনুগ্রহং নিগ্রহং বেত্যর্থঃ । যক্ষসাদধ্যক্ষাঃ সর্বেশ্বরঃ সন্নস্মান্ প্রত্যপি কৃতো মেহনুগ্রহো যুগ্মাভিরিতি ভাষসে তদসংভাব্যত্বাদস্মান্নিজিঘ্রকুরেব প্রথমমুপহসসি কিম্বা ব্রহ্মণ্যত্বাং স্বকৃতধর্ম্য প্রবর্ত্তনার্থ মস্মাননুজিঘ্রকুরেব বাস্তবমেব স্তৌষীতি যচ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাতুমসমর্থান জ্ঞানস্মান্ স্নাতিপ্রায়ং জ্ঞাপয়েতি ধ্বনিঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমুখবাক্যানাং ছুজ্জেরস্বং প্রপঞ্চয়স্ত আহঃ । ব্রহ্মণ্যস্য তব ব্রহ্মণ্যত্বেনৈব ব্রাহ্মণা দৈবং নতু স্বভাবত ইত্যর্থঃ । দেবদেবানাং দেবপূজ্যানামপি ভগবাংস্বমেবাস্মান্না স্বভাবেনৈব দৈবতমিতি তবৈব দৈবতত্বং বাস্তবং নতু ব্রাহ্মণানাং শ্লেষণেণাত্মাদৈবতত্বেনি স্তাং বিনা তে মৃতকাএব তদপি স্বং যৎসেবয়া চরণপদ্ম পবিত্ররেণুমিত্যাди যদ্ব্রজে তৎ কিং সিদ্বিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চানুষ্ঠায়মাণেন ধর্ম্মেণৈব লোকাঃ পূজ্যা ভবন্তি । সচ ধর্ম্মস্বত্ত্বক্লিলক্ষণ এব ন বর্ণাশ্রমনিষ্ঠঃ । তঞ্চ ধর্ম্মং স্বত্ত্বক্লাএব প্রবর্ত্তয়ন্তীতি স্বত্ত্বক্লা ব্রাহ্মণেভ্যোপি শ্রেষ্ঠা ইত্যাহঃ । ত্বত্ত্বঃ প্রাহুত্বো ভক্তিলক্ষণঃ সনাতনো ধর্ম্মঃ দৃষ্টঃ সতাং দর্শনেহস্ত ভবত

প্রভো ! আপনি সর্বেশ্বর হইয়া এই যে कहিতেছেন “আমার ভৃত্যেরা যে অপরাধ করিয়াছে তাহা আমারই করা হইয়াছে এবং এই দুইজনের বৈকুণ্ঠ হইতে ভ্রষ্ট করিয়া অন্যত্র বাস অচিরে সম্পন্ন করিলে আমি যথেষ্ট অনুগ্রহ বোধ করিব” এ সকল কথায় আপনকার কি করিতে অভিলাষ তাহা আমাদের বোধ গম্য হইতেছে না ॥ ১৬ ॥

প্রভো ! তুমি ব্রহ্মণ্য অর্থাৎ ব্রাহ্মণহিতকারী ইহাতে ব্রাহ্মণগণ তোমার পরম দেবতা সত্য, কিন্তু বস্তুতঃ ব্রাহ্মণ সকল দেবপূজ্য হইলেও তুমি তাঁহাদের আত্মা এবং তুমিই তাঁহাদের দেবতা ॥ ১৭ ॥

প্রভো । তোমা হইতে সনাতন ধর্ম্ম উৎপন্ন হইয়াছে এবং তোমারই অবতার সকল দ্বারা তাহা রক্ষিত হইতেছে, আর তুমিই ঐ ধর্ম্মের পরম গোপ্যফল অর্থাৎ তাহা নির্বিকার স্বর্গাদি ফলের তুল্য

তরন্তি হৃৎসম্য যত্ন্যং নিবৃত্তা যদনুগ্রহাৎ । যোগিনঃ স ভবান্ কিং স্বিদনুগ্রহেত যৎপরৈঃ ॥ ১৯

যং বৈ বিভূতিরূপযাত্যনুব্রতমন্তৈরর্থার্থিভিঃ স্বশিরসা ধৃতপাদরেণুঃ ।

ধন্যার্পিতাঙ্ঘ্রি তুলসী নব দাম ধান্নো লোকং মধুব্রতপতেরিব কামযানা ॥ ২০ ॥

যস্তাং বিবিক্ত চরিতৈরনুবর্তমানাং নাত্যাঙ্গিয়ং পরম ভাগবতপ্রসঙ্গঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নচ স্বর্গাদি ফল বদ্ধিকারী কিন্তু নির্বিকারো মতঃ অত এবস্তুতস্য তব ইদং লোকশিক্ষামাত্রমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

বিপরীতক্ষেদমিত্যাঙ্ঘ্রিঃ তরন্তীতি যস্যানুগ্রহাদেব নিবৃত্তাঃ বিরক্তা যোগিনশ্চ সন্তঃ যত্ন্যং তরন্তি স ভবান্ পরৈরনুগ্রহেতেতি যং তং কিং স্বিং ন কিঞ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যচ্ছোক্তং যৎসেবয়া চরণপদ্ম পবিত্ররেণুঃ সদ্যঃ ক্ষতখিলমলং প্রতিলক্ষ্মীলমিত্যাঙ্গিঃ তদত্যন্তমসম্ভাবিতমিত্যাঙ্ঘ্রিঃ দ্বাভ্যাং । যং বৈ বিভূতি লক্ষ্মীঃ অনুবেলং অবসরে অবসরে উপযাতি সেবতে । ধৃতঃ পাদরেণুর্ঘস্যাঃ । ধন্যৈঃ স্বকৃতিভিরর্পিতং অঙ্ঘ্রী যতুলস্যা নবং দাম মালা তদ্রাম স্থানং যস্য মধুব্রতপতেঃ ভ্রমর মুখ্যস্য লোকং স্থানমজ্জ্বলং কাময়মানেনব ॥ ২০ ॥

বিবিক্ত চরিতৈঃ বিবিক্তৈঃ পরিচরণৈঃ অনুবর্তমানঃ সেবমানামপি যো নাত্যাঙ্গিয়ং নাতীবাদৃতবান্ । স এবস্তুতঃ । অয়ং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তরন্তীতি যদনুগ্রহাৎ তং কিং স্বিং তত্ত্ব তর্কাতীতমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যমিতি । অত্র চ পূর্ববজ্জগদধিকারিণ্যেব লক্ষ্মীঃ ন তু সা তৎপ্রণয়মী বৈকুণ্ঠলক্ষ্মীঃ অস্যাঃ পরমভাগবতশিরোমণিস্বাৎ । উপযাতি আরাধয়তি । লোকং বিষয়ং । বৈকুণ্ঠকীটবিশেষস্যাপি বিষয়ং কাময়মানেনিতি তস্য বৈকুণ্ঠলক্ষ্মীতো হতিনুনস্বঃ দর্শিতং । ইবেতি স্ববিষয়ে জগতি বৈরাগ্যাতাবেহপি দর্শিতঃ ॥ ২০ ॥

অতঃ পূতচরিতৈঃ পরিচরণীমপি নাত্যাঙ্গিয়ং তল্লোকসাদানাং জগতি মুহঃ স্থাপনাচ্চ । পরমো নিষ্কামঃ । অত্র ঢীকায়া-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নুনামিতি দৃষ্ট্য তব তত্ত্বভিত্তিকৈ রক্ষ্যতে সর্বত্র প্রবর্তনাদিত্যর্থঃ । তস্যচ ধর্মস্য পরমঃ ফলরূপঃ নচ স্বর্গাদিফলবদ্ধিকারী কিন্তু নির্বিকারঃ ভবানেনব মতঃ স্বংপ্রাপ্তিরেব স্বভুক্তেঃ ফলমিত্যর্থঃ । অত্র সনাতন নির্বিকারপদাভ্যামন্যো ধর্মো ন ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৮

তেষপি ব্রাহ্মণেষু মধ্যে প্রবৃ্ত্তিনিষ্ঠেভ্যো নিবৃত্তাঃ শ্রেষ্ঠা স্তেভ্যোপি যোগিন স্তেপি যদনুগ্রহানুগ্রহ্যং তরন্তি স ভবান্ যৎপরৈ-
রন্যরনুগ্রহেত তং কিং স্বিদিতি প্রশ্নো বিস্ময়াধিকোন ॥ ১৯ ॥

যচ্ছোক্তং যৎ সেবয়া চরণপদ্মপবিত্ররেণুঃ সদ্যঃ ক্ষতখিলমলং প্রতিলক্ষ্মীলং । ন শ্রীবিব্রজমপি মাং বিজহাতীতি তদপ্যসম্ভবত্বা-
দিত্তি দুর্জয়মিত্যাঙ্ঘ্রিঃ দ্বাভ্যাং যং স্বাং বিভূতিঃ সম্পত্তিরূপা লক্ষ্মীঃ অনুবেলং অবসরে অবসরে উপযাতি সেবতে ধৃতঃ পাদরেণুর্ঘস্যাঃ
সাধনৈর্ভক্তৈরর্পিতং অঙ্ঘ্রী যতুলস্যা নবদাম তত্রৈব ধাম ঐশ্বর্যং যন্ত তন্ত মধুব্রতপতে ভ্রমর মুখ্যস্ত লোকমজ্জ্বলং কাময়মানা
ইব স্বংকাত্যপি স্বভুক্তৈবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

বিবিক্ত চরিতৈঃ বিবিক্তৈঃ পরিচরণৈঃ নাত্যাঙ্গিয়ং নাতীবাদৃতবান্ অত্রাতিশব্দেন পত্নীষ্টেনৈব নাদ্রিয়ত ভক্তস্বাংশেনস্বাদ্রিয়-

বিকারী নহে । অতএব তুমি এই প্রকার হইয়া যে ব্রাহ্মণদিগের প্রতি ঐ রূপ আরচণ কর, উহা কেবল লোক শিক্ষার্থ মাত্র ॥ ১৮ ॥

প্রভো ! তোমার অনুগ্রহ মাত্রে লোক সকল বৈরাগ্য যুক্ত ও যোগী হইয়া যত্ন্য হইতে পরিব্রাজ
পায়, তুমি এবশ্বিধ পুরুষ, তোমাকে অন্তে অনুগ্রহ করিবে এ কি কথা হইল ? ॥ ১৯ ॥

হে ভগবন্ ! অন্যান্য অর্থার্থী পুরুষ স্ব স্ব মন্তক দ্বারা ঘাঁহার পাদরেণু ধারণ করে, সেই সম্পত্তি রূপা
কমলা তোমাকে অবসরে অবসরে সেবা করিয়া থাকেন । প্রভো ! ঐ বিষয়ে লক্ষ্মীর আগ্রহ দেখিয়া
এই রূপ ভাব বোধ হয়, স্বকৃতিশালী পুরুষ তোমার চরণ যুগলে যে নবীন তুলসী দাম সমর্পণ করেন
তাহাই ঘাঁহার আশ্রয় স্থান এমত প্রধান ভ্রমরের স্থান যেন তিনি কামনা করিতেছেন ॥ ২০ ॥

প্রভো ! কমলা যে ঐ রূপে তোমার পরিচর্যা করেন তাহার তাৎপর্য্য এই, তিনি মনে করেন ইনি

স ত্বং দ্বিজানুপথপুণ্যরজঃ পুনীতঃ শ্রীবৎসলক্ষ্ম কিমগা ভগভাজনস্ত্বং ॥ ২১ ॥

ধর্মস্য তে ভগবতস্ত্রিযুগত্রিভিঃ সৈঃ পত্তিশচরাচরমিদং দ্বিজদেবতার্থং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ভাবঃ ইখং নামাতি লম্পটতয়া লক্ষ্মী স্বাং সেবতে কথং এবং হি সা মেনে । অয়ং হি সারগ্রাহী মধুরত শঙ্কলশ্চ সচাঙ্কি
গতায়ং তুলস্যাং সপরিবারো নিশ্চলঃ সন্ রমতে । অতোজি লাবণ্যমত্যধিকং স্যাৎ । ততোহং বক্ষসি স্থিতাপি । যোগি-
জনাদি বহু সেবক সঙ্ঘ সঙ্ঘবর্মমঙ্গী কৃত্যপি তুলস্যা সহ সাপত্ন্যোনাপি চরণৌ সেবিষ্যে ইতি । তদেবমোৎসুক্যোনানুবর্তমানানপি
তাং স্বং নাতীবাঙ্গিয়সে । যতঃ পরম ভাগবতেষেব প্রকৃষ্টে সঙ্গবান্ । স এব পরম সৌভাগ্যানিধি স্বং অতো ব্রাহ্মণপ্রসাদাৎ মাং
শ্রীন'বিজহাতীত্যলভ্য লাভত্বেন নির্দেশো ন সমঞ্জস ইতি । কিঞ্চ স্বতএব ত্বং ভগভাজনঃ ভজনীয়ানাং গুণানামাশ্রয়ঃ । পরম
শুদ্ধঃ তং স্বাং দ্বিজানামনুপথং পথি পথি লগ্নং যৎ পুণ্যং রজঃ তথা শ্রীবৎসলক্ষ্মচ কিং পুনীতঃ পবিত্রী কুরুতঃ কিং কিমর্থকং তে
উত্তে অগাঃ প্রাপ্তঃ ভূষণত্বেন স্বীকৃতবানসি । অতো যৎ সেবয়েত্যাदि বচনং লোকসংগ্রহার্থমাত্রমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ধর্ম মুর্তেশ্চ তদেব মুচিতমেবেত্যাহঃ ধর্মশ্চেতি ত্রিভিঃ । ত্রিষেব যুগেষাবিভবতীতি ত্রিযুগঃ । যদ্বা ত্রীণি যুগানি যুগলানি
ষড়্গুণাঃ ভগবচ্ছব বাচ্যাঃ সন্ত্যশ্চেতি ত্রিযুগঃ হে ত্রিযুগ ধর্মরূপস্য তব ত্রিভিঃ পত্তিঃ সৈবমাধারণৈঃ তপঃ শৌচ দয়াদিভিঃ
সত্যস্য ধর্ম বিপ্লবেপি কলাবনুবর্তমানত্বাৎ ত্রিভিরিত্যুক্তং । ভূতং পালিতং কিং কৃত্বা নোহস্মাকং বরদয়া সত্বেন তনুবা তদ্বা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মেকমেব কিং পদমুত্তরথোভয়ত্র যোজিতং স্ত্রাট্টকশ্রুপি ব্রক্ষবদিতি জ্ঞায়েন ॥ ২১ ॥

অথ নির্দেদাদ্ভারতবর্ষস্থিততত্ত্বদ্যুগস্বভাবাবিষ্টসাধারণবিপ্রবন্মান্যতয়া সদ্দৈশ্চমাহঃ ত্রিভিঃ পত্তিরিতি । একশেষোদ্বন্দ্বঃ ।
একৈকপদস্ত ত্রিভিঃস্তিভিরংশৈরিত্যর্থঃ । ত্রিযুগত্বাৎ কলৌ তদাবির্ভাবাভাবেন চতুর্থচতুর্থাংশমাত্রস্য স্থিতত্বাৎ । ততশ্চ তেষাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তৈব । যতঃ পরমভাগবতেষেব প্রকৃষ্টে সঙ্গ আসক্তির্যশ্চ সঃ । স ত্বং লক্ষ্ম্যা সদ্দৈবাপেক্ষমাণোপি তস্তাং নিরপেক্ষোপি ব্রাহ্মণ
প্রসাদাদেব মাং শ্রীন'জহাতীতি যদ্বা তৎ কিং স্থিতি ভাবঃ । তথা দ্বিজানামনুপথং পথি পথি লগ্নং যৎ পুণ্যং রজঃ তথা
শ্রীবৎসলক্ষ্মচ কিং অগাঃ প্রাপ্তবানসি কিং তত এব হেতোস্ত্বং ভগভাজনঃ ষড়ৈশ্বর্যবানভূঃ তথা পুনীতঃ তে এব পুণ্যরজঃ শ্রীবৎস
লক্ষ্মী ত্বাং পবিত্রীকুরুত এতৎসর্বং দুর্জয়ং কিং স্থিতিত্যাৎ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ বিপ্রাবয়মিতঃ পূর্বাং ত্বত্ত্বং পরাভবং নৈব প্রাপ্তা ইত্যাহঃ ধর্মশ্চেতি ত্রিষেব যুগেষু স্পষ্ট আবির্ভবসীতি হে ত্রিযুগ । যদ্বা
ত্রীণি যুগলানি ষড়্গুণাঃ ভগবচ্ছব বাচ্যাঃ সন্ত্যশ্চেতি ত্রিযুগা ত্রিভিস্তপঃ শৌচ দয়াদিভিঃ সৈবঃ অসাধারণৈঃ পত্তিঃ ইদং বিশ্বং ভূতং

অতি সারগ্রাহী ভ্রমর স্বরূপ অথচ অতি চঞ্চল, কিন্তু যে ব্যক্তি ইহার পদাবনত হয় তাহার প্রতি অধিক
আস্থা করেন, অতএব চরণ বিলগ্ন তুলসীতে স্থস্থির হইয়া ক্রীড়া করিয়া থাকেন, তাহাতেই ইহার
চরণের অতিশয় শোভা, আমি বক্ষঃস্থলে আছি বটে, কিন্তু এখানে থাকিয়া কি লাভ ? চরণে যাই,
তুলসীর সহিত তাঁহারই আরাধনা করিব । হে ভগবন্ ! কমলা ঐ প্রকার ঔৎসুক্য সহকারে বিশুদ্ধ
পরিচর্যা দ্বারা তোমার সেবা করিলেও তুমি তাঁহার প্রতি সাতিশয় আদর প্রকাশ কর না, কেননা ভগ-
বদ্বক্ত জন্মেতেই তোমার সম্যক্ সমাদর, তুমি এবশ্বিধ এবং স্বয়ং ভজনীয় গুণের ভাজন, তোমাকে কি
বিপ্রগণের বহু সংলগ্ন ধূলি, তথা শ্রীবৎস চিহ্ন পবিত্রীকৃত করে ? কেন ঐ দুই দ্রব্যকে ভূষণ বলিয়া
ধারণ করিয়াছ ? ফলতঃ ঐ দুইয়ে তোমার প্রয়োজন নাই, তবে যে পূর্বে বলিলে ব্রাহ্মণদিগের সেবায়
আমার ঐশ্বর্য ইত্যাদি, তাহা কেবল লোকশিক্ষার্থ ॥ ২১ ॥

হে ভগবন্ ! তুমি ত্রিযুগ অর্থাৎ যুগত্রয়েই আবির্ভূত হইয়া থাক এবং ধর্ম স্বরূপ, তোমার অসা-
ধারণ তপস্যা, শৌচ ও দয়া রূপ তিনটি চরণ, তাহাই আমাদের প্রতি বরদায়িনী সঙ্গ মুর্তি দ্বারা স্ব স্ব

নূনং ভূতং তদভিঘাতি রজস্তুমশ্চ সত্বেন নো বরদয়া তনুবা নিরস্য ॥ ২২ ॥

ন ত্বং দ্বিজোত্তমকুলং যদিহাশ্রয়োগোপং গোপ্তারুষস্বহঁণেন সসূনুতেন ।

তহে'ব নজ্জ্যতি শিবস্তব দেব পন্থা লোকে গ্রহীষ্যদৃষভস্য হি তৎ প্রমাণং ॥ ২৩ ॥

তত্তেহনভীষ্টমিবসত্ত্ব নিধে বিধিৎসোঃ ক্ষেমং জনায় নিজশক্তিভিরুদ্ধতারেঃ ।

শ্রীধরসঙ্গী ।

সত্ত্বমূর্ত্তা । তদভিঘাতি তেষাং পাদানামভিঘাতকং রজস্তুমশ্চ নিরস্য নিরাকৃত্য দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ প্রয়োজনায় নূনং ভূতং । যদা হি লোপে রূপং নিরস্যেতি অস্মাকং তন্নিবর্ত্তয়েত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

আশ্রয়োগোপং ত্বয়ে'ব রক্ষণীয়ং দ্বিজোত্তমানাং কুলং যদিহ ক্ষুণ্টং তং ন গোপ্তা রক্ষিতা । তৃণপ্রত্যায়ান্তত্বাৎ ন ষষ্টিপ্রয়োগঃ । বুধঃ শ্রেষ্ঠঃ হে দেব পন্থা বেদমার্গো নজ্জ্যতি নাশঃ যাত্ততি । ঋষভস্ত্র শ্রেষ্ঠস্য । হি যস্মাদহঁণং সসূনুতঞ্চ অগ্রহীষ্যৎ । তদ্বক্তং । গীতাস্থ যদ্যদা চরতি শ্রেষ্ঠ স্তত্তদেবেতরো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তুদনুবর্ত্তত ইতি ॥ ২৩ ॥

নশ্রুতি চিত্তব্রাহ্মণঃ । তদ্বেদমার্গ নশনমনভীষ্টমিবেতি লোকোক্তিঃ সত্বনিষিদ্ধাৎ জনায় ক্ষেমং বিধাতুমিচ্ছোঃ । অতএব নিজ শক্তিভিঃ রাজাদিভিরুৎপাটিত ধর্ম্য প্রতিপক্ষস্য অতস্তব ব্রহ্মকূলে হবনতি যুক্তৈব । ননু মহতোহল্লেক্ষবনতি স্তেজো হানিকরী

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কালেন ক্রমশো নশ্যতামপি তদাবির্ভাবেনৈব চ মুহুঃ পূরণপ্রতিভিরিত্যুক্তং । অতো হভীষ্টপ্রদানায় ত্বা আকৃত্য সত্বেন সহ তৎপদত্রয়াবঘাতকং রজ স্তুমশ্চ নোহস্মাকং নিরাকুরুঃ বৈঃ পার্শ্বদানাং নিগ্রহানুগ্রহাদৌ প্রবর্ত্তিতা ঋঃ তান্ গুণান নিজতনু-তেজসা স্বয়মপুনরুদ্ধবান্ কুর্কিতার্থঃ ॥ ২২ ॥

তৎ প্রমাণং মন্তেতি যোজ্যং ॥ ২৩ ॥

সত্ত্বস্য নিধিঃ শেবধিরূপো য স্তস্য । তেজসঃ অক্ষতত্বে হেতুঃ বিখ্যতর্কুরিতি । অপরিচ্ছেদ্যতেজস্বাদিতি ভাবঃ । তাদৃশ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

পালিতং সত্যাত্ম ধর্ম্যবিপ্লবেতি কলাবনুবর্ত্তমানত্বপ্রতিভিরিত্যুক্তং দ্বিজদেবতার্থং দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ প্রয়োজনায়ৈব নূনং ভূতং কিং কৃত্বা নোহস্মাকং বরদায়িত্বা তনুবা তদা তদভিঘাতি তেষাং পাদানামভিঘাতকং রজস্তুমশ্চ সত্বেন সত্ত্বগুণেন নিরস্য নিরাকৃত্য ॥ ২২

তস্মাদধুনা পাস্মাস্থ তবানুগ্রহ এবায়ং ননু নিগ্রহ ইতি নিশ্চিত্য সমাশ্বসিম ইত্যাহঃ । দ্বিজোত্তমানাং কুলং আশ্রয়োগোপং ত্বয়ে'ব রক্ষণীয়ং ত্বং যদি স্পষ্টং ন গোপ্তা নাগোপায়িষ্যঃ । বুধো ধর্ম্যরূপঃ শ্রেষ্ঠো বা তর্হি হে দেব পন্থাঃ বেদমার্গো নজ্জ্যতি অনজ্জ্যৎ ঋষভস্য হি যস্মাৎ তদনহঁণং অসূনুতঞ্চ অগ্রহীষ্যৎ । তদ্বক্তং গীতাস্থ । যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তুদনুবর্ত্ততে ইতি । অতোহস্মাস্থটমানমপি তৎসেবয়েতাদি তদ্বচো লোকশিক্ষার্থমেবেত্যভিপ্রায়ে ॥ ২৩ ॥

ননু নশ্যতু পন্থাস্তব্রাহ্মণঃ । তৎ বেদমার্গনশনং ইবেতি লোকোক্তিঃ । জনায়েতি ক্রিয়য়া সংপ্রদানং ক্রিয়াগ্রহণমপি কর্তব্যং ষষ্ঠার্থে চতুর্থী বা অতএব নিজশক্তিভিলোকে রাজাদিভিরুৎপাটিত ধর্ম্য প্রতিপক্ষস্ত ননু তদপি পরমোৎকৃষ্টস্ত নিকৃষ্টেষবনতি

অভিঘাতক রজস্তুম নিরাকরণ পূর্ব্বক দেব দ্বিজ প্রয়োজনার্থ এই চরাচর পালন করিতেছ ॥ ২২ ॥

অতএব দ্বিজোত্তমদিগের কুল তোমারই রক্ষণীয়, তুমি ব্যক্ত রূপে অর্চনা ও স্তমধুর বচন দ্বারা তাঁহাদের যদি রক্ষা না কর তবে তোমারই মঙ্গল স্বরূপ বেদবজ্র একেবারেই বিনষ্ট হইবে, কেন না লোকে প্রধান ব্যক্তিরই আচরণ গ্রহণ করিয়া থাকে, তুমি যদি ব্রাহ্মণ কুলের আদর না কর তবে তোমার দৃষ্টান্তানুসারে লোক সকলও দ্বিজকুলের পূজা ও সমাদর করিবে না ॥ ২৩ ॥

প্রভো ! বেদমার্গ বিনষ্ট করা তোমার অভিপ্রেত নয়, যে হেতু তুমি সত্ত্বগুণের নিধি এবং লোক-দের কল্যাণই বিধান করিতে ইচ্ছা করিয়া থাক, এ নিমিত্ত আপনার শক্তি স্বরূপ রাজাদি দ্বারা ধর্ম্য প্রতিপক্ষ সকলকে সমূলে উৎপাটন করিয়া থাক, অতএব ব্রাহ্মণকূলে অবনত হওয়া তোমার উপযুক্ত

নৈতাবতা ত্র্যধিপতের্বত বিশ্বভর্তু স্তেজঃ ক্ষতং তব ন তস্য স তে বিনোদঃ ॥ ২৪ ॥

যং বা নয়ো দর্মমধীশ ভবান্ বিধত্তে বৃত্তিং নু বা তদনুমম্যহি নির্ব্যালীকং ।

অস্মাহু বা য উচিতো প্রিয়তাং সদগো যেনাগসৌ বয়মযুজ্জ্বহি কিম্বিষেণ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এতৌ সুরেতরগতিং প্রতিপদ্য সদ্যঃ সংরম্ভ সম্ভূত সমাধ্যনুবদ্ধযোগৌ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রাহঃ । এতাবতাতু ধর্মত্রাণ প্রয়োজনেন অবনতস্য নমনং কৃতবত স্তব তেজঃ প্রভাবঃ ন ক্ষতং ন ক্ষীণং যতঃ স নমনাদি স্তে বিনোদঃ ॥ ২৪ ॥

শাপাগ্রহং পরিত্যজ্য বিজ্ঞাপয়ন্তি । যং বা অন্যং দণ্ডং বিধাস্যতি ভবান্ বৃত্তিং নু অধিকাং জীবিকাং বা তৎসর্কমনুমম্যাহি মাহে । যে বয়ং নিরপরাধাবেতৌ কিম্বিষেণ শাপেনাযুজ্জ্বহি যোজিতবন্তঃ ॥ ২৫ ॥

মংকারিতত্বাচ্ছাপস্য যুগ্মকং নাপরাধঃ ইত্যাস্থাসয়গ্রাহ এতৌ সদ্যঃ এব আস্মরীং যোনিং প্রাপ্যাপ্ত ভূয়ো মং সমীপ মাগ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সাবনমনাদৌ হেতুঃ বিনোদ ইতি । সুখময় ইত্যর্থঃ । সম্বন্ধিনিধিত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

অত্র শ্রীভগবতঃ কিমপি চিকীর্ষিতমেব কারণং নিশ্চিত্যাছঃ যং বেতি । পুনঃ স্বাপরাধমেব নিশ্চিত্যাছঃ অস্মাশ্বিতি ॥ ২৫ ॥

তত্র তেষাং তয়োশ্চ চিত্তপ্রসক্তৌ স্বচিকীর্ষিতমেব কারণমাহ এতাবিতি । গতিশ্চেষ্টা অনুকরণমিতি যাবৎ । পূর্ব

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্তেজোহানিকরী তত্রাহঃ নৈতাবতেতি । এতাবতাতু ধর্মত্রাণ প্রয়োজনেন অবনতস্য নমনং কৃতবতস্তব তেজঃ প্রভাবঃ ন ক্ষতঃ ন ক্ষীণঃ । যতঃ স নমনাদিস্তে বিনোদঃ কৌতুকবিশেষ এব ॥ ২৪ ॥

বস্ত তস্ত ছরবগাহাতিপ্রায়ং ত্রাং কায়মনোবাক্যৈ রবনতা বয়মিদং নিবেদয়াম ইত্যাহঃ । যং বা দমং দণ্ডং ব্রহ্মণ্যত্মাত্মা তত্র বৎসলত্বাদৃষ্টিং যং অধিকাং জীবিকাং বা ভবান্ বিধত্তে তৎসর্কমনুমম্যাহি স্বচ্ছন্দেনৈব প্রভো তাং বিধেহি । অস্মদন্তোভিশাপ স্ত রসাতলং গচ্ছত্বিতি ভাবঃ । পুনশ্চ সম্ভয়াশ্রকম্পমাছঃ । অস্মাশ্বিতি যে বয়ং নিরপরাধাবেতৌ কিম্বিষেণ শাপেনাযুজ্জ্বহি যোজিতবন্তঃ ॥ ২৫ ॥

মাতৈষ্টেতি তানাস্থাসয়গ্রাহ এতাবিতি সংরম্ভেণ ক্রোধাবেশেন সংভূতঃ সংপৃষ্টৌ যঃ সমাধির্মদীয়ধ্যানপরিণাকস্তেনানুবদ্ধঃ প্রতি ক্ষণভাস্তো যোগো মৎসংযোগো যাত্যোঃ তৌ । তৌ বিপ্রা বো যুগ্মকং শাপঃ স মমৈব নিমিত্তো নিম্নিতঃ অনয়োর্মৎ পরমন্তস্ত যোরনুরভাবসিদ্ধার্থঃ যুগ্মান্ বৈকুণ্ঠমণীয় দ্বারপালাবিমৌ শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপাবপি ব্রাহ্মণমাত্রপরমন্তস্তাবপি যুগ্মংপ্রাতিকূল্যে প্রবর্ত্য যুগ্মা-

বটে । হে ভগবন্ ! তুমি ত্রিলোকের অধিপতি এবং এই বিশ্বের পালনকর্তা, ধর্মরক্ষণমাত্র প্রয়োজনে ব্রাহ্মণকুলের প্রতি তুমি যে এ রূপ অবনত হইলে ইহাতে তোমার প্রভাব ক্ষীণ হইল না, ঐ অবনতি কেবল আমোদমাত্র ॥ ২৪ ॥

যাহা হউক, এক্ষণে আমাদের নিবেদন এই আপনি এই দুই ভৃত্যের প্রতি যদি অন্য কোন দণ্ড-বিধান করেন, অথবা যদি ইহাদের জীবিকা অধিক করিয়া দিতে ইচ্ছা হয়, হে অধীশ ! যাহা বিধান করিবেন তাহাতেই আমাদের সম্মতি আছে । আর এই দুই ব্যক্তি নিরপরাধ, আমরা অন্যায় করিয়া ইহাদিগকে শাপগ্রস্ত করিয়াছি, যদিহ্যাৎ এমত বোধ করেন তাহা হইলে আমাদের প্রতি যাহা উচিত হয় সেই দণ্ডই বিধান করুন ॥ ২৫ ॥

সনকাদি মুনিগণের এই সমস্ত বচন শ্রবণ করিয়া ভগবান্ কহিলেন এই দুই ব্যক্তি এখনি অশ্বর যোনি প্রাপ্ত হউক, ক্রোধাবেশ বশতঃ সমৃদ্ধ সমাধি করাতে ইহাদের যোগ দৃঢ়ীকৃত হইবে, তাহাতে

ভূয়ঃ সকাশমুপযাস্যত আশু যো বঃ শাপোময়ৈব নিমিত্তদবেত বিপ্রাঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

অথ তে মুনয়ো দৃষ্ট্বা নয়নানন্দভাজনং । বৈকুণ্ঠং তদধিষ্ঠানং বিকুণ্ঠঞ্চ স্বয়ং প্রভং ॥ ২৭ ॥

ভগবন্তং পরিক্রম্য প্রণিপত্যানুমান্যচ । প্রতিজগ্মুঃ প্রমুদিতাঃ শংসন্তো বৈষ্ণবীং শ্রিয়ং ॥ ২৮ ॥

ভগবানুগাবাহ যাতং মাতৈষ্ঠমস্ত শং । ব্রহ্মতেজঃ সমর্থোপি হস্তং নেচ্ছে মতং তু মে ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মিথ্যতঃ । সংরন্তেণ ক্রোধাবেশেন সমুতঃ সম্বন্ধো যঃ সমাধিঃ একাগ্রতা তেনানুবন্ধো দৃঢ়ীকৃতো যোগো যস্যোঃ হে বিপ্রাঃ যো বঃ শাপঃ যুগ্মং কৃতঃ শাপঃ তদিত্তি সঃ ময়ৈব নিমিত্তঃ নিশ্চিতঃ ইত্যবেত জানীত ॥ ২৬ ॥

নেত্রোৎসব জনকং বিকুণ্ঠং হরিং তন্নিবাসঞ্চ বৈকুণ্ঠং স্বয়ং প্রভং প্রকাশান্তরানপেক্ষং সত্বপরিণামত্বাৎ ॥ ২৭ ॥

অনুমান্য অনুজ্ঞাপ্য । পরিক্রম্য প্রদক্ষিণী কৃত্য ॥ ২৮ ॥

মমৈবতু মতং সম্মতং ইদমত্র তত্ত্বং যদ্যপি সনকাদীনাং ক্রোধো ন সম্ভবতি । নচ ভগবৎ পার্শ্বদয়োঃ তয়োঃ ব্রাহ্মণ প্রাতিকূল্যং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সংরন্তেণ সমাধিঃ পশ্চাৎ যোগো ভক্তির্যোগঃ যঃ স্বাভাবিকঃ স এব যস্যোক্তো । সকাশঃ সমীপং শ্রীকৃষ্ণসায়ুজ্যং প্রাপ্য তদন্তর্দান-
নস্তরমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

অথৈতি যুগ্মকং । স্বয়ম্ভ্রভং স্বপ্রকাশং ভগবদ্বৎ সচ্চিদানন্দরূপত্বাৎ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

তচ্চিকীর্ষিতত্বমেব স্পষ্টয়তি ভগবানিতি । মা ভৈষ্ঠমস্ত শমিত্যস্য আশ্রয়তাবোহপি ভবতো জীবন্তুজ্ঞানাং দেহাবেশ ইব

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

কমাত্মারামচূড়ামনীনাংপি ক্রোধমুপপাদ্য শাপমুৎপাদিতো ময়ৈব নতুমৎপার্ষদয়োনাপি যুগ্মকং কোপ্যপরাধ ইতি ভাবঃ । নহু
তক্রবৎসলস্যপি তব ভক্তাভ্যামাভ্যামীদৃশঃখদানে প্রবৃত্তো কিং কারণং তত্রাহ তৎকারণং হে বিপ্রা অবৈত পরামুশ্য সর্বজ্ঞত্বেনবা-
বগচ্ছত কিং ময়া প্রকাশিতেন তচ্চ কারণং জয়বিজয়য়োরেব প্রেমবিজুস্তিতা কাচিদিচ্ছা । সাচ ভো প্রভুবর দেবাধিদেব বৈকুণ্ঠনাথ
অনাত্মবলত্বাৎ । অস্মাসু প্রাতিকূল্যভাবাৎ যদি তত্র ভবতো যুগ্মসা স্তুখং ন সংপদ্যতে তদা আবামেব কেনাপি প্রকারেণ প্রতি-
কূলীকৃত্য তদুৎসুখং মনুভূয়তামিত্যাবয়োজ্ঞং সর্বসুখ পরিপূর্ণতায়াং অগুমাংসমপি নানত্বমসহমানয়োঃ কিঙ্করয়োঃ প্রার্থনা হঠঃ স্বভক্ত-
বাৎসল্য গুণমপি লঘু কৃত্যানিঙ্গাদ্যতামিতি মনোহুলাপময়ী রসো বৈ স রস ইতি আনন্দময় ইতি সৈষা আনন্দময়স্য মীমাংসা ভবতী-
ত্যাди প্রতিবিবৃতিষু ভগবতঃ শৃঙ্গারাদি সর্বরসপরিপূর্ণি বিবেচন প্রসঙ্গতবাজ্জেয়া । ততশ্চ স্বেচ্ছাময়ন্তেতি মন্ত্তনানাং বিনোদায়
করোরি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি তৎপ্রকার সম্পাদনে ভগবতোপীচ্ছাপ্যজনীতি রহস্যস্য প্রকটানুজ্ঞি রহোমহদপরাধাবৈকুণ্ঠাদপি
পরমসিদ্ধানামপাধ্যঃ পাতো ভবেৎ কিং পুন মর্ত্যলোকাৎ সাধকভাসানামস্মাকমিতি সাধকতত্ত্বান্নহদপরাধেযু সাবধানী কর্তুঃ
জ্ঞেয়া ॥ ২৬ ॥

বিকুণ্ঠং হরিং তদধিষ্ঠানং বৈকুণ্ঠং স্বয়ং প্রভং স্বপ্রকাশং শুদ্ধসত্ত্বময়ত্বাৎ অনুমান্য অনুজ্ঞাপ্য ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

তদৈবোপস্থিতাবনুগো জয়বিজয়ৌ দৃষ্ট্বাহ । যাতং ইতো মর্ত্যলোকং গচ্ছতং তদৈব বিরহব্যাহুলৌ ফুৎকৃত্য রুদন্তৌ বীক্ষ্য

অচিরে পুনরায় আমার সমীপে আসিতে পারিবে । হে দ্বিজগণ ! তোমরা যে ইহাদিগকে শাপ
দিয়াছ তাহাতে তোমাদের কোন অপরাধ নাই, তোমাদের প্রদত্ত ঐ শাপ আমারই নিশ্চিত ॥ ২৬ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন অনন্তর সেই মুনিগণ বিকুণ্ঠ ও বৈকুণ্ঠ উভয়রূপে দর্শন করিলেন । ভগবান্ এবং
তদীয় নিবাস ভবন উভয়ই নেত্রোৎসব জনক ও সচ্চিদানন্দ প্রযুক্ত স্বয়ং প্রকাশমান, স্তূতরাং তদব-
লোকনে তাঁহাদের অতিশয় অনন্দানুভব হইল ॥ ২৭ ॥

পরে তাঁহারা প্রদক্ষিণ পূর্বক প্রণাম করিয়া ভগবানের অনুমতি গ্রহণ করত প্রমোদিত হইয়া
ভগবানের ঐশ্বর্যের কথা কহিতে কহিতে স্ব স্ব স্থানে প্রতিগমন করিলেন ॥ ২৮ ॥

মুনিগণ গমন করিলে ভগবান্ আপনার সেই দুই পার্শ্বদকে সান্বনা করত কহিলেন, তোমরা

শ্রীপরমহংসী ।

নচ ভগবতঃ স্বভক্তোপেক্ষা । নচ বৈকুণ্ঠ গতানাং পুনর্জন্ম । তথাপি ভগবতঃ সিন্ধুফাদিবৎ কদাচিৎ যুযুৎসা সমজনি । তদাত্তে-
বামলবলত্বাৎ স্বপার্ষদানাঞ্চ তুল্যবলত্বেপি প্রতিপক্ষানুপপত্তেঃ এতৌ এব ব্রাহ্মণ নিবারণে প্রবর্ত্য তেষু চ ক্রোধমুদীপ্য তচ্ছাপ
ব্যাঞ্জন প্রতিপক্ষৌ বিধায় যুদ্ধকৌতুকং সম্পাদনীয়মিতি ভগবতৈব ব্যবসিতং অতঃ সর্বং সংগচ্ছতে তদ্বিমুক্তং শাপো ময়ৈব
নিমিত ইতি মাভৈষ্টমস্ত শমিতি হস্তঃ নেচ্ছে মতং তু মে ইত্যাদিচ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নটানাম্ ভক্তদহকরণমিব চ তদাভাস এব স্যাদিতি ভাবঃ । তথৈব হি ব্যাখ্যাস্যতে তৈঃ সপ্তমে । বিষ্ণুচক্রহতাংহসাবিত্যত্র তয়ো
রংহ এব হতং ন তু তাবিতি । তদ্বিঃ ষষ্ঠসন্দর্ভে সপ্তমবাক্যাবতারিকায়াং কচিচ্চ লীলাশক্তিরেবেত্যরভ্য বস্তুতঃ তেন তথা
উক্তত্বেন কোপাদি হেতুভাবাৎ ইত্যেবেত্যন্তেন বিবৃতমস্তু ।

তথাহি কচিচ্চ লীলাশক্তিরেব স্বয়ং তল্লীলামাধুর্ঘ্যোপায় প্রতিকূলেষুকূলেষু চাশ্রোপকরণেষু তাদৃশশক্তিং বিন্যস্য
তাদৃশতৎপ্রিয়জনানামপি বিষয়বেশাদ্যাভাসং সম্পাদয়তি । যথা পূতনাবর্ণনে । বস্তুস্বিতাপাদ্ধ বিসর্গবীক্ষিতৈ শ্মনো
হরন্তীং বনিতাং ব্রজৌকসামিতি । তদাভাসত্ববিবক্ষয়া চ শ্মনোহরন্তী মনোহরেবাচরন্তীতি শ্লিষ্টমুক্তং । তদন্ত শক্তিত্বঞ্চ তস্যা
স্তজৈব সূচিতং । ন যত্র শ্রবণাদীনি রক্ষোয়ানি স্বকর্ম্মসু । কুর্কম্বন্তি সাত্বতাং ভর্তু ধাতুধান্যশ্চ তত্র হীত্যনেন । তথৈবেদং
ঘটতে অমংসতাশ্চোজকরণে রূপিনীং গোপাঃ শ্রিয়ং দ্রষ্টু মিবাগতাং পতিমিতি । শ্রিয়ং প্রাকৃতসম্পদধিষ্ঠাত্রীং । পতিং যং কক্ষি
তদ্রুচিত প্রাচীনপুণ্যভাজমিত্যর্থঃ । পূর্ববদেব তাং তীক্ষ্ণচিত্তামিত্যাদৌ তৎপ্রভয়াবধর্ষিতে জমনী অতিষ্ঠতামিত্যুক্তং । এব
মেব কচিত্তাদৃশানামপি মায়াভিভবাত্মসো মন্তব্যঃ । যথা প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তুর্নাশ্চ মে হপি বিমোহিনীত্যাদিষু শ্রীবলদেবা-
দীনাং যথা দৈত্যজন্মনি জয়বিজয়য়োঃ । অত্র পূর্বেষাং স্বল্প এব তদাভাসঃ তয়োস্ত সম্যগিতি বিশেষঃ ভৎপ্রেমাদীনামনা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পুনঃ রূপাদ্রবচ্ছিতনবনীত আহ । মাভৈষ্টঃ শং কল্যাণং যুবরোরস্ত । ইতো সা যাতং অজৈব বৈকুণ্ঠে মাং সেবমানৌ সদা তিষ্ঠত
মিতি মাপদমুভয়ত্রাসিতং পুনরানন্দিতৌ তৌ বীক্ষ্যাহ ব্রহ্মতেজঃ ব্রহ্মশাপং হস্তং সমর্থোপাহং মেতু মমতু মতং নেচ্ছামি । ব্রহ্ম-
শাপস্যামোঘতর্ম্মর্যাদায়া ময়ৈব কৃতত্বাৎ অতো বজ্রস্যামোঘত্বং রক্ষণার্থং গরুড়ো যথা পক্ষাংশমেকং দদৌ তথৈবৈকাংশেন ঐকৈক
প্রকাশেন আশ্রয়ত্বাৎ গচ্ছতং বৈকুণ্ঠেপি স্বস্বরূপেণ তিষ্ঠতমিত্যতো বামনচরিতে তানভিদ্ভবতো দৃষ্টা দিতিজানীকপান্নপ ।
প্রহস্যানুচরা বিঘোঃ প্রত্যযেধনুদায়ুধাঃ । নন্দসুনন্দোথ জয়ো বিজয়ঃ প্রবলোবলঃ । কুমুদঃ কুমুদাক্ষশ্চ বিবল্লেনঃ পতত্রিরা-
ড়িত্যাদীনাং যুধ্যমানানাং ভগবৎপার্ষদানাং মধ্যে জয়বিজয়য়োরাপ্যুল্লেকঃ ক্ষয়তে তদাচ তয়োহি রণ্যাক্ষশ্চ হিরণ্যকশিপুস্তানন্তরং
রাবণকুন্তকণ্ড প্রাপ্ত্যনুখতাচ লক্ষ্যতে ইতি তয়োর্য়ুগপদেব পার্শদত্বাশ্রয়ান্যথানুপপত্তেরেবমবশ্যমেব ব্যাখ্যেয়ং । অত্রৈতৎ
পুৱেতি পদ্যং সর্বত্র দৃষ্টমপ্যাসাম্প্রদায়িকত্বান্ন ব্যাখ্যাতং ॥ ২৯ ॥

এ স্থান হইতে গমন কর ভয় নাই মঙ্গল হইবে । আমি ব্রহ্মশাপ নিবারণে সমর্থ বটি কিন্তু ইহার
প্রতিঘাত করিতে আমার ইচ্ছা নাই, আর এই শাপ আমার অভিপ্রায় মত হইয়াছে ।

তাৎপর্য্য । যদিও সনকাদি মুনিগণের ক্রোধ সম্ভব হয় না এবং ভগবৎ পার্শদদ্বয়ের ব্রাহ্মণদিগের
প্রতি প্রাতিকূল্যাচরণ অসম্ভব, আর ভগবানের নিজভক্তের প্রতি উপেক্ষা নাই, তথা বৈকুণ্ঠ গত ব্যক্তি
মাত্রেরই পুনর্জন্ম হয় না এ সকল সত্য, তথাপি ভগবানের যেমন সৃষ্টি করিতে ইচ্ছা হয় তদ্রূপ কদাচিৎ
যুদ্ধ বাসনা জন্মিয়াছিল । কিন্তু ঐ অভিলাষ কি রূপে পূর্ণ করিতে পারেন, অন্য সকল ব্যক্তি তাঁহা
অপেক্ষা হীনবল, তাহাদের সহিত যুদ্ধ হইতে পারে না, আর আপনার পার্শদগণ তুল্য বল হইলেও
তাহাদের প্রতিপক্ষ হওয়া অসম্ভব অতএব আপনি সকলের বুদ্ধিবৃত্তি প্রবর্তক এ প্রযুক্ত ঐ দুই পার্শ-
দের ব্রাহ্মণ নিবারণে প্রবৃত্তি জন্মাইয়া তাহাদের প্রতি ব্রাহ্মণদের ক্রোধ উদ্দীপন করিয়া ব্রহ্মশাপ
হলে তাহাদিগকে প্রতিপক্ষ করিলেন, যুদ্ধ বিষয়ে তাঁহার যে কৌতুক জন্মিয়াছে অতঃপর আহা সম্পন্ন
করিবেন ॥ ২৯ ॥

ময়ি সংরম্ভযোগেন নিস্তীৰ্ঘ্য ব্রহ্মহেলনং । প্রত্যেষ্যতং নিকাশং মে কালেনান্মীয়সা পুনঃ ॥

দ্বাঃস্বাবাদিশ্চ ভগবান্ বিমানশ্রেণীভূষণং । সৰ্ব্বাতিশয়য়া লক্ষ্ম্যা জুফ্তং স্বং ধিষ্যমাবিশং ॥ ৩০ ॥

তো তু গীৰ্বাণবৃষভৌ দুস্তরান্ধরিলোকতঃ । হতশ্রিয়ৌ ব্রহ্মশাপাদভূতাং বিগতশ্রয়ো ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রত্যেষ্যতং প্রত্যেষ্যথঃ নিকাশং সমীপং ॥ ৩০ ॥

দুস্তরাং ব্রহ্মশাপাং হরিলোকতঃ পতন্তাবিতি শেষঃ । হরিলোকত এব হতশ্রিয়াবভূতামিতি বা । বিগতশ্রয়ো নষ্ট গর্ভৌচ ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বরণাচ্চ । অত্র তয়োর্বৈরভাবপ্রাপ্তৌ খলু মুনিকৃতত্বং ন স্যাৎ মতং তু মে ইত্যত্র ভগবদিচ্ছায়া স্তংকারণত্বেন স্থাপিতত্বাৎ । নাপি সা তদীয় বৈরভাবায় সম্পদ্যতে স্বেচ্ছাময়স্যেত্যাদিভাঃ । ত্রৈবর্গিকার্যাসবিঘাতমশ্রুপতি কিঞ্চিতে পুরুষস্য শক্রেত্যাদিভিঃ কৈমুত্যাপাতাচ্চ । অতএবোক্তং । তথান তে মাধব তাবকাঃ কচিদ্ভ্রুশ্যন্তি মার্গাত্ত্বয়ি বন্ধসৌহৃদা ইত্যাদি । ন চ তয়োরপি স্বাপরাধভোগশীঘ্রনিস্তারার্থমপি তাদৃশীচ্ছা জাতেতি বাচ্যং । তাদৃশৈঃ পরম ভক্তৈর্হি ভক্তিং বিনা সান্নোক্তাদিকমপি নাপীক্রিয়তে তৎসম্ভাবে নিরয়োহপ্যপীক্রিয়ত ইতি নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্তীত্যাদেঃ কামঃ ভবঃ স্ববুজিনে নিরয়েষু নঃ স্তাদিত্যা-
দেশ্চ । অতএবাত্ম্যামপি তথৈব প্রার্থিতং মা বোহম্মতাশকলরা ভগবৎস্মৃতিস্মো মোহো ভবেদিহ তু নৌ ব্রজতো রোধে ইত্যনেন । ন চ তয়ো র্ষাস্তব বৈরভাসে সতি ভক্তান্তরাগামপি স্মৃৎ স্যাদিতি বাচ্যং । ভক্তিস্বভাবভক্তসৌহৃদবিরোধাদেব । তস্মাত্তয়োর্বৈরভাবভাসে এব শ্রীভগবত স্তয়ো রন্যেবাং ভক্তানামপি রসোদয়ঃ স্যাদিতি স্থিতং । তত এব মর্থাপত্তিলক্ষং । সর্বভক্তসুহৃৎ শ্রীভগবদভিমতযুদ্ধকৌতুকাদি সম্পাদনার্থং বৈরাভাবায়ুকমায়িকোপাধিঃ স্বাভাবিকাগ্নিাদিসিদ্ধিকেন শুদ্ধসদ্বায়ক
হবিগ্রহেণ এবিশ্য স্বসান্নিধেন চেতনীকৃত্য চ বিলীয় স্থিতায়া অপি ভক্তিবাসনায়াঃ প্রভাবেণ তত্রানাবিষ্টাবেব তিষ্ঠতঃ । অতো বৈরভাবজন্মরূপেন বৈরভাবোহপগত ইত্যভ্রমপি বাহ্যং । এতদভিপ্রেতৈব শ্রীবৈকুণ্ঠেনাপ্যুক্তং । যাতং মা ভৈষ্টমস্ত শমিতি । তথা হিরণ্যাক্ষ যুদ্ধে পরাধুষভ্রমিত্যাদিপদ্যে টকা । প্রচণ্ডমহ্যত্বং অধিক্ষেপাদিকক্ষাত্বকরণমাত্রং দৈত্যবাক্যভীতানাং দেবানাং ভয়নিবৃত্তয়ে । বস্তত স্তেন তথা । উক্তত্বেন কোপাদিহেতুভাবাদিত্যেবা । ব্রহ্মতেজ ইতি । যাবদ্ ব্রাহ্মণত্বোপহিতভক্তীনাং সান্নিধ্য
মাসীৎ তাবৎ ব্রহ্মণ্যতা গুণ এব প্রবল আসীৎ । অধুনা শুদ্ধভক্তগুণসান্নিধ্যে তু শুদ্ধভক্তবাৎসল্যমেব । ভক্তবিশেষং প্রাপ্যৈব তদগুণ
বিশেষ প্রকাশাদিতি ভাবঃ । এতৎ পুরৈব নিদিষ্টং রময়া ক্রুদ্ধয়া তদা । পুরা যদারিত্যারি বিশান্তি ময়ুপারভে । এতদিতি পদ্যং
বিগীতমাপ সর্বত্র দৃশ্যতে শুজরদেশেতু টাকাচাস্তি ॥ ২৯ ॥

তদপরাধাভাসদ্বং ফলভোগাভাসাধুবাদেন মধ্যাদাং রক্ষমাহ ময়ীতি । সংরম্ভস্ত যোগেন প্রতিফলেনাভাসেনেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

দুস্তরাং ত্যক্তুমশক্যাক্ষেতোহতশ্রিয়ৌ হুঃখেন স্নানৌ স্মিতরাহতৌ চাভূতাং । ব্রহ্মশাপাং ব্রহ্মশাপং লক্ষীকৃত্য ভগবদিচ্ছয়ে-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ন চৈকাংশেনান্নরভাবেপি চিন্তা কার্য্য্য বতোহমপ্যবতার ত্রয়েণ যুবাভ্যাং সহ বীররসময়ং যুদ্ধসুখমভুতবিষ্যামীত্যাসুরভাবেপি
মংসেবৈব ভবন্ত্যাং সংপাদয়িষ্যতে তৃতীয়েতু জন্মনি সংক্ষাদেব বাং স্বীকরিষ্যে ইত্যাহ ময়ীতি সংরম্ভেণ ক্রোধাবেশেন যোগঃ
যুদ্ধেযু ময়ি যঃ সংযোগো ধ্যানং বা তেন প্রত্যেষ্যতং প্রত্যেষ্যথ নিকাশং সমীপং ॥ ৩০ ॥

হরিলোকতঃ পতন্তাবিতি শেষঃ । বিগতশ্রয়ো নষ্টানন্দৌ ॥ ৩১ ॥

অতএব গমন কর তোমাদিগকে অধিক কাল শাপ ভোগ করিতে হইবেক না, তোমরা আমার
প্রতি ক্রোধযোগে এই ব্রহ্মহেলন নিমিত্ত পাপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া স্বল্প কালের মধ্যেই পুনর্বার সমীপে
প্রত্যাগমন করিবে । ভগবান্ ঐ দুই দ্বারপালকে এই প্রকার আদেশ করিয়া আপনার আবাসে প্রবেশ
করিলেন । চতুষ্পার্শ্বে বিমান সকল ভূষণ স্বরূপে শ্রেণী বদ্ধ থাকাতে তাঁহার ভবন সর্বাপেক্ষা অতি-
শয় শোভমান ছিল ॥ ৩০ ॥

অনন্তর ঐ দুই দেবপ্রবর দুস্তর ব্রহ্মশাপ বশতঃ বৈকুণ্ঠ লোক হইতে পতিত হইতে হইতে হতশ্রী

তদা বিকৃষ্টধিষণাত্তয়ো নির্পতমানয়োঃ । হাহাকারো মহানাসীদ্বিমানাগ্রেষু পুত্রকাঃ ॥ ৩২ ॥
 তাবেব হৃদ্বনা প্রাপ্তৌ পার্শ্বদপ্রবরৌ হরেঃ । দিতে জঠরনির্বিষ্টং কাশ্যপং তেজ উল্লগং ॥ ৩৩ ॥
 তয়োরন্তরায়োরদ্য তেজসা যময়োহি বঃ । আক্ষিপ্তং তেজ এতর্হি ভগবাং স্তুধিধিংসতি ॥ ৩৪ ॥
 বিশ্বস্ত যঃ স্থিতিলয়োদ্রবহেতুরাদ্যো যোগেশ্বরৈরপি তুরত্যয়যোগমায়ঃ ।
 ক্ষেমং বিধাশ্রুতি স নো ভগবাংস্ত্র্যধীশ স্তত্রাস্মদীয় বিমূশেন কিয়ানিহার্থঃ ॥ ৩৫ ॥

প্রাধরস্বামী ।

বিকৃষ্টা ধিষণাং স্থানাং পুত্রকা হে দেবাঃ ॥ ৩২ ॥
 কাশ্যপং তেজো বীৰ্য্যং প্রাপ্তৌ ॥ ৩৩ ॥
 সইব গর্ভে প্রবিষ্টৌ যমৌ তয়ো স্তজসো বস্তেজঃ আক্ষিপ্তং তিরস্কৃতং নচাত্ত প্রতিবিধিঃ শক্যঃ যত এতর্হি ইদানীং ভগবানেব
 তদেবং বিধাতুমিচ্ছতি ॥ ৩৪ ॥
 তথাপি কোপ্যপায়ো বিচার্যতামিতি চেত্তত্রাহ বিশ্বশ্রেতি ত্রয়াণাং গুণানাং অধীশঃ সএব সত্ত্বোৎকর্ষ কালেন ক্ষেমং বিধাশ্রুতি ।
 বিমূশেন বিমর্শনেন ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বেতার্থঃ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥
 তাবেবেতি । তৌ পার্শ্বদরূপাবেব স্তৌ অগ্নিমাধ্যসিদ্ধ্যা প্রাপ্তৌ প্রবিষ্টৌ ॥ ৩৩ ॥
 তয়োরিত্যস্য টীকায়াং তদেব বিধাতুমিতি তদিত্যশ্চৈবার্থঃ ॥ ৩৪ ॥
 নোহস্মাকং ভক্তানাং সর্বদা ক্ষেমমেব করিষ্যতি ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিকৃষ্টস্য ধিষণাং স্থানাং বিমানাগ্রেষু সত্যাদিলোকস্থবিমানশ্রেষ্ঠেষু পুত্রকা হে দেবাঃ ॥ ৩২ ॥
 কাশ্যপং তেজঃ কশ্যপস্য বীৰ্য্যং প্রাপ্তৌ স্বদেহত্বেনাসীকৃতবস্তাবিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥
 যময়োঃ স্ত্রেষণান্তকতুল্যয়োঃ । তর্হি কিমপ্যাপশমনং কুর্কিতি চেৎ তত্র কে বয়ং বরাকাঃ । শাপভ্রষ্টয়োরপি ভগবৎপার্শ্ব-
 দয়োরূপরি নাস্মাকং প্রভূতেত্যাহ তৎ খলুপশমনং সএব ভগবান্ বিধাতুমিচ্ছতি ॥ ৩৪ ॥
 নহু বয়ং সংপ্রতি ত্রিয়ামহে স কদা উপশমং বিধাস্যতীতিচেত্তত্র ভবন্তৌ ত্রিয়স্তাং জীবন্ত বা তসৌবেচ্ছা কারণং কিন্তু সংপ্রতি
 পালন সময়ে সপালয়িষ্যেত্যেবেত্যাহ বিশ্বস্যেতি তত্র প্রকারস্ত বয়ং নৈব জানীম ইত্যাহ যোগেশ্বরৈরिति । তত্র সর্বজ্ঞানামপি
 ন জ্ঞানমিতি ভাবঃ । নহু তদপ্যত্র বিপত্তাবসাদাশ্বাসনার্থং কিমপি পরামূশেতি তত্রাহ তত্রাস্মদীয়েন বিমূশেন বিমর্শনে কিয়ানর্থ
 ইতি অস্বদ্বিমূশামন্যথাপি স কুর্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

এবং গর্বশূন্য হইল ॥ ৩১ ॥

অহে পুত্রসকল ! তাহারা যখন বৈকুণ্ঠলোক হইতে পতিত হয় তখন সেখানে বিমানাগ্রে অতি-
 শয় হাহাকার হইয়াছিল ॥ ৩২ ॥

হে অমর গণ ! ভগবানের সেই প্রধান পার্শ্বদই এক্ষণে দিতির গর্ভে প্রবিষ্ট কশ্যপবীৰ্য্য প্রাপ্ত
 হইয়াছে অর্থাৎ কশ্যপের গুহরসে দিতির জঠরে জন্ম গ্রহণ করিয়াছে ॥ ৩৩ ॥

সেই দুইজন অন্তরের তেজেই অদ্য তোমাদের তেজঃ তিরস্কৃত হইয়াছে, ইহার প্রতীকার করিতে
 আমার সাধ্য নাই যে হেতু এক্ষণে এই রূপ বিধান করিতে স্বয়ং ভগবানেরই অভিপ্রায় হইয়াছে ॥ ৩৪ ॥

হে বৎস সকল ! এ বিষয়ের উপায়ার্থ আমাদের চিন্তা করিবার প্রয়োজন কি ? যিনি আদ্য পুরুষ
 এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয়ের কারণ, ঐহার যোগমায়া যোগেশ্বরদিগেরও অনতিক্রম্য তিনি ত্রিগুণের
 অধীশ্বর, যখন সত্ত্বগুণের উৎকর্ষ কাল উপস্থিত হইবে তখন আপনিই ক্ষেম বিধান করিবেন, ইহার
 চেষ্টা করা আমাদের বিফল ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং তৃতীয়স্কন্ধে বিদুরোধব
সম্বাদে জয় বিজয় ভংশঃ ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

নিশম্যাত্মভুবা গীতং কারণং শঙ্কয়োজ্জ্বিতাঃ । ততঃ সর্বৈ ন্তবর্তন্ত ত্রিদিবায় দিবৌকসঃ ॥ ১ ॥

দিতিস্ত ভর্তুরাদেশাদপত্য পরিশঙ্কিনী । পূর্ণে বর্ষশতে সাংখী পুত্রো প্রসুস্রবে যমৌ ॥ ২ ॥

উৎপাতা বহবস্তত্র নিপেতু জায়মানয়োঃ । দিবি ভুবান্তরীক্ষেচ লোকশ্রোক ভয়াবহাঃ ॥ ৩ ॥

সহাচলা ভুবশ্চেলু দিশঃ সর্বাঃ প্রজজ্বলুঃ । সোন্ধাশ্চাশনয়ঃ পেতুঃ কেতবশ্চার্তিঃ হেতবঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি তৃতীয়ে ষোড়শঃ ॥ * ॥

ততঃ সপ্তদশে জন্ম তয়োলৌক ভয়ঙ্করং । হিরণ্যাক্ষ প্রভাবশ্চ বর্ণ্যতে দিগজয়েহুতঃ ॥ • ॥

ক্ষমং বিধাতৃতীতি ব্রহ্মবচনাং শঙ্কয়া ত্যক্তাঃ ॥ ১ ॥

ভর্তুরাদেশাং লোকান্ সপালাংক্রীঃশ্চণ্ডি মুহুরাক্রন্দয়িষ্যত ইতি বাক্যাং । স্বাপত্যাত্যাং পরিশঙ্কিনী দেবোপদ্রবং শঙ্কমানা ॥ ২ ॥
তত্র তদা নিপেতুঃ উষ্ণবুঃ ॥ ৩ ॥

অচলৈঃ সাহিতা ভুবঃ ভূপ্রদেশাঃ কেতবঃ উদয়াঞ্চকুরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে জীবগোষ্ঠাসমিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্ত্র ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

কারণং তস্তোপদ্রবসোৎপত্তৌ প্রতীকারে চ হেতুং । শঙ্কয়া সন্দেহেন ॥ ১ ॥

অপত্যপরিশঙ্কিনীতি । শঙ্কমানা স্মরাদিনাদিতি পূর্বোক্তত্বাং তস্মাৎ তত্র ভয়যুক্তা ॥ ২ ॥ ১০১১১২১১৩১১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । তৃতীয়ে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তয়ো জন্মন্যরিষ্টানি স্পষ্টং সপ্তদশেভবন্ । উপাহসচ্চ দিগজেতা হিরণ্যাক্ষঃ প্রচেতসং ॥ • ॥

শঙ্কয়া উজ্জ্বিতা ভগবত্যেব বিশ্বাসেনেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

ভর্তুরাদেশাং লোকান্ ক্রন্দয়িষ্যতীতি তদ্বাক্যাং অপত্যাত্যাং সর্বলোকোপদ্রবং অপত্যং প্রতি বিষ্ণুহস্ততো বধায়া শঙ্কমানা ॥ ২ ॥
নিপেতুরুষ্ণবুঃ ॥ ৩ ॥

কেতবশ্চ উদগুরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি তৃতীয়ে ষোড়শঃ ॥ * ॥

সপ্তদশাধ্যায়ে ভগবৎপার্বদ দ্বয়ের অস্থর রূপে ভয়ঙ্কর জন্ম এবং হিরণ্যাক্ষের দিগ্বিজয় বিষয়ে অদ্ভুত
প্রভাব ॥ • ॥

মৈত্রেয় কহিলেন ব্রহ্মার প্রমুখাৎ দিতির গর্ত্ততেজের কারণ শ্রবণ করিয়া তাঁহার বাক্যেই আপনা-
দের শঙ্কা পরিত্যাগ পূর্বক দেবগণ স্বর্গে প্রতিগমন করিলেন ॥ ১ ॥

এখানে দিতি ভর্তার প্রমুখাৎ শুনিলেন যে আপনার পুত্রদ্বয় কর্তৃক দেবতাদের ভাবি উপদ্রব উপ-
স্থিত হইবে এই বিষয় ভাবনা করিতেছিলেন, শতবর্ষ পূর্ণ হইলে দুইটি যমক পুত্র প্রসব করিলেন ॥ ২ ॥

তাঁহার দুই সন্তান যখন ভূমিষ্ঠ হইল সে সময় স্বর্গ মর্ত ও আকাশে বহুতর অমঙ্গল সূচক উৎপাত
উপস্থিত হইয়া সমস্ত লোকেরই মহাভয় উৎপন্ন করিল ॥ ৩ ॥

সেই সকল উৎপাতের কথা কি বলিল, ভূধর সহিত সমস্ত ভূ প্রদেশ বিচলিত হইল এবং দিক্
সকল প্রজ্বলিত হইতে লাগিল, আর আকাশ হইতে অনেকানেক উল্কাপাত ও বজ্র পতিত হইল এবং
পগণ মণ্ডলে লোকের আর্তি হেতু কেতু সকলের উদয় হইতে লাগিল ॥ ৪ ॥